External Hard Drive USB 2.0
User Guide

Verbatim®

Contents

English	3
Français	8
Deutsch	13
Italiano	18
Español	23
Português	28
Wersja Polska	33
Русский	38
Česky	43
Magyar	48
Eesti	53
Latviešu v	58
Lietuvių k	63
Slovensky	68
Slovenščina	73
Türkçe	78
Nederlands	83
Ελληνικά	88
Română	93
Hrvatski	98
Srpski	103
Dansk	108
Suomi	113
Norsk	118
Svenska	122
Български	127
العربية	132

Introduction

English

Your Verbatim External USB Hard Disk drive is a versatile external hard drive featuring high-performance storage and a high-speed USB 2.0 interface. Once your drive is connected properly to your computer, you will be able to use it as you would any hard drive for storing your data and for performing data back-up functions.

About the Hard Disk

The Verbatim hard disk comes pre-formatted in FAT32 format. This format allows for operation with either Windows or Mac OS.

Note: Capacity dependent on model. 1 MB = 1,000,000 bytes/1 GB = 1,000,000,000 bytes/ 1 TB = 1,000,000,000,000 bytes. Some capacity used for pre-loaded software, formatting and other functions, and thus is not available for data storage. As a result, and due to differing calculation methods, your operating systems may report as fewer megabytes/gigabytes/terabytes.

Nero BackItUp 2 Essentials Software

Nero BackItUp 2 Essentials back up software is included on the hard drive. Double click the Nero folder on the drive and then double click the **setupx** file to start installation. The Nero Installation window will appear. Follow the set up wizard to install the software.

Connecting External USB Hard Disk

To connect to your computer follow the steps below:

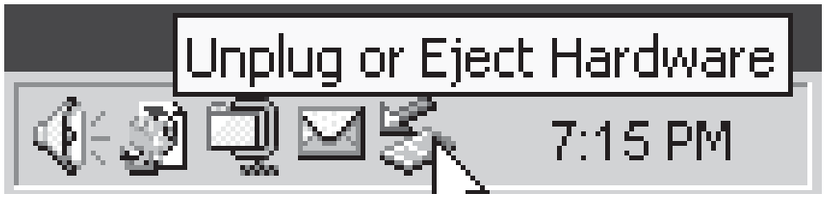
1. Connect the included AC Adapter to the Hard Drive, and then to a plug socket using the included power cord.
2. Connect the included USB cable from the USB port on the Hard drive to an available USB port on your computer.
3. Press the ON/OFF button on the back of the Hard drive.
4. The Hard drive will mount automatically, and a new icon will appear in My Computer (Windows) or a new icon will appear on the desktop (Mac).

Disconnecting External USB Hard Disk

Your Hard Drive is hot-swappable. It can be connected and disconnected without restarting your computer. To disconnect your drive at any time, perform the following steps. You can also disconnect your hard drive at any time while your computer is powered off.

For Windows Users:

1. If you have files located on your drive open in any applications, close them.
2. Click the Unplug or Eject Hardware button in the System Tray.



3. Select your drive from the menu that appears.

4. After a moment, Windows will display a message that your hardware can be safely removed.

For Mac OS Users:

1. If you have files located on your drive open in any applications, close them.

2. Locate the icon for your drive on the desktop, and drag it to the trash.

Technical Support

If you are experiencing difficulty installing or using your Verbatim product, please visit the main Verbatim Technical Support website at www.verbatim-europe.com. From this page you can access our library of user documentation, read answers to frequently asked questions, and download available software updates. Although most of our customers find this content sufficient to put them back on the right track, this page also lists ways in which you can contact the Verbatim Technical Support Team directly.

Europe: For technical support in Europe e-mail drivesupport@verbatim-europe.com or call 00 800 3883 2222 in the following countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany,

Hungary, Italy, Luxemburg, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom. All other countries call +353 61 226586.

Limited Warranty Terms

Verbatim Limited warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from date of purchase. This warranty excludes batteries. If this product is found to be defective within the warranty period, it will be replaced at no cost to you. You may return it with your original cash register receipt to the place of purchase or contact Verbatim.

In the U.S. and Canada, call 800-538-8589 or email techsupport@verbatim.com.

In the following European countries, Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Luxembourg, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom call 00 800 3883 2222. All other European countries call +353 61 226586. You can email drivesupport@verbatim-europe.com.

Product replacement is your sole remedy under this warranty, and this warranty does not apply to normal wear or to damage resulting from abnormal use, misuse, abuse, neglect or accident, or to any incompatibility or poor performance due to the specific computer software or hardware used. **VERBATIM WILL NOT BE LIABLE FOR DATA LOSS OR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, HOWEVER CAUSED, FOR BREACH OF WARRANTIES OR OTHERWISE.** This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

Note: Verbatim Corporation may at any time revise the content of this user guide without further notice.

User Manual

A full user manual is available at www.verbatim-europe.com/support

Introduction

Votre disque dur USB externe Verbatim est un disque dur externe polyvalent offrant un stockage hautes performances et une interface USB 2.0 haute vitesse. Une fois votre disque connecté correctement à l'ordinateur, vous pourrez l'utiliser comme tout autre disque dur pour stocker vos données et effectuer des sauvegardes.

A propos du disque dur

Le disque dur Verbatim est préformaté au format FAT32. Ce format lui permet de fonctionner avec Windows ou Mac OS.

Remarque : la capacité dépend du modèle. 1 Mo = 1 000 000 octets/1 Go = 1 000 000 000 octets/ 1 To = 1 000 000 000 000 octets. Une partie de la capacité est utilisée pour le logiciel pré-chargé, le formatage et d'autres fonctions et n'est donc pas disponible pour le stockage de données. Par conséquent, et en raison de méthodes de calcul différentes, il est possible que votre système d'exploitation indique moins de mégaoctets/ gigaoctets/téraoctets.

Logiciel Nero BACKITUP 2

Le logiciel Nero BACKITUP 2 est inclus sur le disque dur. Double-cliquez sur le dossier Nero du disque, puis double-cliquez sur le fichier **setupx** pour démarrer l'installation. La fenêtre Nero Installation (Installation de Nero) s'affiche. Suivez l'assistant de configuration pour installer le logiciel.

Connexion du disque dur USB externe

Pour la connexion à votre ordinateur, suivez les étapes ci-dessous :

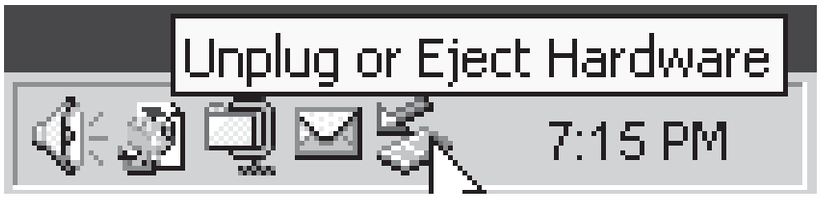
1. Connectez l'adaptateur CA inclus au disque dur, puis à une prise murale à l'aide du câble d'alimentation inclus.
2. Connectez le câble USB inclus à partir du port USB du disque dur sur un port USB disponible de votre ordinateur.
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) à l'arrière du disque dur.
4. Le disque dur se monte automatiquement et une nouvelle icône s'affiche dans Poste de travail (Windows) ou sur le bureau (Mac).

Déconnexion du disque dur USB externe

Votre disque dur est remplaçable à chaud. Vous pouvez le connecter et le déconnecter sans redémarrer votre ordinateur. Pour déconnecter votre disque à tout moment, procédez comme suit. Vous pouvez également déconnecter votre disque dur à tout moment lorsque votre ordinateur est hors tension.

Pour les utilisateurs Windows :

1. Si des fichiers de votre disque dur sont ouverts dans des applications, fermez-les.
2. Cliquez sur le bouton Déconnecter ou éjecter le matériel dans la barre des tâches du système.



3. Sélectionnez votre disque dans le menu qui s'affiche.

4. Après quelques secondes, Windows affichera un message indiquant que vous pouvez déconnecter le matériel en toute sécurité.

Pour les utilisateurs Mac OS :

1. Si des fichiers de votre disque dur sont ouverts dans des applications, fermez-les.

2. Recherchez l'icône du disque sur le bureau, puis faites-la glisser vers la corbeille.

Assistance technique

Si vous rencontrez des difficultés avec l'installation ou l'utilisation de votre produit Verbatim, visitez le site Web d'assistance technique principal de Verbatim à l'adresse www.verbatim-europe.com. Cette page vous permet d'accéder à notre bibliothèque de documentation utilisateur, de lire les réponses aux questions fréquemment posées et de télécharger les mises à jour logicielles disponibles. Bien que ce contenu soit suffisant pour résoudre les problèmes de la plupart de nos clients, cette page vous indique aussi comment contacter directement l'équipe d'assistance technique de Verbatim.

Europe : pour obtenir une assistance technique en Europe, envoyez un e-mail à l'adresse drive-support@verbatim-europe.com ou appelez le 00 800 3883 2222 dans les pays suivants : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Hongrie, Italie, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas,

Norvège, Pologne, Portugal, République d'Irlande, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni. Pour les autres pays, appelez le +353 61 226586.

Conditions de garantie limitée

Verbatim Limited garantit ce produit contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux piles. Si ce produit se révèle défectueux pendant la période de garantie, il sera remplacé aux frais de l'entreprise. Vous pouvez le renvoyer avec le reçu d'achat d'origine à l'endroit où vous l'avez acheté ou contactez Verbatim.

Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 800-538-8589 ou envoyez un e-mail à l'adresse techsupport@verbatim.com.

Dans les pays européens suivants : Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Italie, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, République d'Irlande, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni, appelez le 00 800 3883 2222. Pour tous les autres pays européens, appelez le +353 61 226586. Vous pouvez aussi envoyer un e-mail à l'adresse drivesupport@verbatim-europe.com.

Le remplacement du produit est votre seul recours dans le cadre de cette garantie, et cette garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale ou de dommages résultant d'une utilisation anormale, d'une utilisation inappropriée, d'un abus, d'une négligence ou d'un accident ni en cas d'incompatibilité ou de faibles performances liées à l'utilisation de matériel ou logiciel informatique spécifique. **VERBATIM NE SERA PAS TENU RESPONSABLE EN CAS DE PERTE DE DONNÉES OU EN CAS DE DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIFIQUES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, EN CAS DE NON RESPECT DES GARANTIES OU AUTRE**. Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques et vous

pouvez aussi jouir d’autres droits susceptibles de varier d’un état à un autre ou d’un pays à un autre.

Remarque : Verbatim Corporation peut à tout moment réviser le contenu de ce guide utilisateur sans préavis.

Manuel utilisateur

Un manuel utilisateur complet est disponible à l’adresse www.verbatim-europe.com/support

Einleitung

Die externe USB-Festplatte von Verbatim ist ein vielseitig einsetzbares USB-Festplattenlaufwerk mit einem leistungsstarken Speicher und einer High-Speed USB 2.0-Schnittstelle. Wenn Sie das Laufwerk ordnungsgemäß an Ihren Computer angeschlossen haben, können Sie es wie jedes andere Festplattenlaufwerk zur Speicherung und Sicherung von Daten verwenden.

Über die Festplatte

Die Festplatte von Verbatim wird vorformatiert mit FAT32 geliefert. Dieses Format ermöglicht die Verwendung unter Windows oder Mac OS.

Hinweis: Die Kapazität ist abhängig vom jeweiligen Modell. 1 MB = 1.000.000 Byte / 1 GB = 1.000.000.000 Byte / 1 TB = 1.000.000.000.000 Byte. Ein Teil der Speicherkapazität wird für vorinstallierte Software, die Formatierung und andere Funktionen verwendet und steht daher nicht zur Speicherung von Daten zur Verfügung. Möglicherweise wird für Ihr Betriebssystem deshalb und auf Grund abweichender Berechnungsmethoden eine entsprechend geringere Megabyte-/Gigabyte-/Terabyte-Zahl angegeben.

Nero BACKITUP 2 Software

Die Datensicherungssoftware Nero BACKITUP 2 ist im Lieferumfang des Festplattenlaufwerks enthalten. Doppelklicken Sie unter dem Laufwerk auf den Ordner Nero und doppelklicken Sie anschließend auf die Datei **setupx**, um die Installation zu starten. Das Fenster für die Installation von Nero wird angezeigt. Führen Sie die Schritte des Installationsassistenten aus, um die Software zu installieren.

Anschließen der externen USB-Festplatte

Um die Festplatte an Ihren Computer anzuschließen, führen Sie folgende Schritte aus:

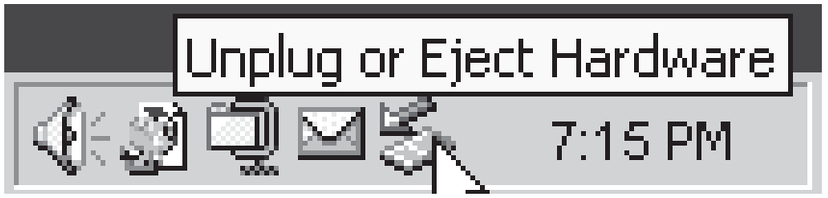
1. Schließen Sie den Wechselstromadapter an das Festplattenlaufwerk und das Netzkabel (jeweils im Lieferumfang enthalten) an eine Steckdose an.
2. Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel an den USB-Port der Festplatte und an einen freien USB-Port an Ihrem Computer an.
3. Drücken Sie auf der Rückseite des Festplattenlaufwerks die Taste ON/OFF.
4. Das Festplattenlaufwerk wird automatisch installiert und ein neues Symbol in Arbeitsplatz/Computer (Windows) bzw. auf dem Desktop (Mac) angezeigt.

Entfernen der externen USB-Festplatte

Das Festplattenlaufwerk ist hotswap-fähig. Es kann angeschlossen und entfernt werden, ohne dass ein Neustart des Computers erforderlich ist. Um Ihr Laufwerk zu entfernen, führen Sie die folgenden Schritte aus. Ist der Computer ausgeschaltet, können Sie die Festplatte jederzeit entfernen.

Für Windows-Benutzer:

1. Schließen Sie alle vom Festplattenlaufwerk aufgerufenen Dateianwendungen.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Hardwarekomponente auswerfen oder entfernen“ im Infobereich der Taskleiste.



3. Wählen Sie Ihr Laufwerk aus dem angezeigten Menü aus.

4. Nach einigen Sekunden wird in Windows eine Meldung angezeigt, dass Ihre Hardware sicher entfernt wurde.

Für Mac OS-Benutzer:

1. Schließen Sie alle vom Festplattenlaufwerk aufgerufenen Dateianwendungen.

2. Suchen Sie das Symbol des Festplattenlaufwerks auf dem Desktop und ziehen Sie es in den Ordner Papierkorb (Trash).

Technischer Support

Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder Verwendung Ihres Verbatim-Produktes haben, besuchen Sie die Verbatim-Website für den technischen Support unter www.verbatim-europe.com. Auf dieser Seite haben Sie Zugriff auf unsere Bibliothek der Benutzerdokumentationen, finden Sie Antworten zu häufig gestellten Fragen und können verfügbare Softwareaktualisierungen herunterladen. Die meisten unserer Kunden können auftretende Probleme mit Hilfe des dort bereitgestellten Inhalts lösen, aber die Seite enthält auch Kontaktinformationen, wenn Sie sich direkt an das technische Supportteam bei Verbatim wenden möchten.

Europa: Der technische Support in Europa ist unter der E-Mail-Adresse drivesupport@verbatim-

europe.com oder unter der Nummer 00 800 3883 2222 in folgenden Ländern erreichbar: Belgien, Dänemark, Deutschland, Großbritannien und Nordirland, Finnland, Frankreich, Italien, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Republik Irland, Schweden, Schweiz, Spanien sowie Ungarn. Für alle weiteren europäischen Länder gilt die Nummer +353 61 226586.

Eingeschränkte Garantiebedingungen

Verbatim Limited garantiert, dass dieses Produkt ab Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Batterien sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Sollte während der Garantiezeit ein entsprechender Mangel festgestellt werden, wird das Produkt für Sie kostenlos ersetzt. Sie können das Produkt mit dem Original-Kassenbeleg am Kaufort zurückgeben oder direkt mit Verbatim Kontakt aufnehmen.

Rufen Sie uns in den USA und Kanada unter der Nummer 800-538-8589 an oder senden Sie uns eine E-Mail an techsupport@verbatim.com.

In den europäischen Ländern Belgien, Dänemark, Deutschland, Großbritannien und Nordirland, Finnland, Frankreich, Italien, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Republik Irland, Schweden, Schweiz, Spanien sowie Ungarn gilt die Nummer 00 800 3883 2222. Für alle weiteren europäischen Länder gilt die Nummer +353 61 226586. Sie können ebenfalls eine E-Mail an drivesupport@verbatim-europe.com senden.

Produktaustausch ist die einzige Lösung über diese Gewährleistung. Die Garantie gilt nicht für normale Verschleißerscheinungen, die aus fehlerhaftem, unsachgemäßen Gebrauch, Nachlässigkeit oder Unfall oder auf Grund einer Inkompatibilität oder mangelhafter Leistung durch eine bestimmte verwendete Computersoftware oder -hardware resultieren. **VERBATIM HAFTET NICHT FÜR DATENVERLUSTE ODER JEGLICHE AUFTRETENDE BEGLEITSCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER SPEZIELLE SCHÄDEN, FÜR EINE VERLETZUNG DER**

GARANTIEBEDINGUNGEN ODER SONSTIGE SCHÄDEN, UNGEACHTET DER JEWEILIGEN URSACHE. Auf Grund dieser Garantie erhalten Sie bestimmte Rechtsansprüche; je nach Bundesstaat oder Land werden Ihnen unter Umständen weitere Rechtsansprüche gewährt.

Hinweis: Die Verbatim Corporation behält sich Änderungen an diesem Benutzerhandbuch vor.

Benutzerhandbuch

Ein vollständiges Benutzerhandbuch steht unter www.verbatim-europe.com/support zur Verfügung.

Introduzione

L'unità disco rigido esterna USB di Verbatim è un dispositivo versatile con un'elevata capacità di archiviazione e un'interfaccia USB 2.0 ad alta velocità. Quando l'unità viene collegata correttamente al computer, è possibile utilizzarla per l'archiviazione dei dati e l'esecuzione delle operazioni di backup come con un qualsiasi disco rigido.

Informazioni sul disco rigido

Il disco rigido Verbatim è preformattato in FAT32. Tale formattazione consente l'utilizzo dell'unità sia con Windows sia con Mac OS.

Nota: La capacità varia a seconda del modello. 1 MB = 1.000.000 di byte/1 GB = 1.000.000.000 di byte/ 1 TB = 1.000.000.000.000 di byte. La capacità utilizzata per software precaricato, formattazione e altre funzioni non è disponibile per l'archiviazione dei dati. Per questo motivo e a causa dei diversi metodi di calcolo, i sistemi operativi utilizzati potrebbero segnalare un numero inferiore di megabyte/gigabyte/terabyte.

Software Nero BACKITUP 2

Nel disco rigido è preinstallato il software di backup Nero BACKITUP 2. Per avviare l'installazione, fare doppio clic sulla cartella Nero presente nell'unità, quindi fare doppio clic sul file **setupx**. Viene visualizzata la finestra di installazione di Nero. Seguire la procedura guidata per installare il software.

Connessione del disco rigido esterno USB

Per connettere il computer, procedere nel seguente modo:

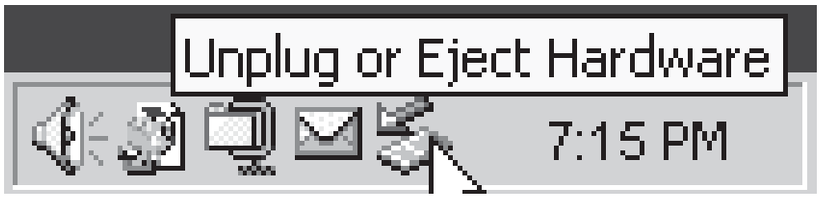
1. Collegare l'alimentatore di corrente in dotazione prima al disco rigido e, successivamente, a una presa a muro.
2. Collegare il cavo USB in dotazione da una porta USB del disco rigido a una porta USB del computer.
3. Premere il pulsante ON/OFF nella parte posteriore del disco rigido.
4. Il disco rigido verrà rilevato automaticamente e verrà creata una nuova icona in Risorse del computer in ambiente Windows o sulla scrivania in ambiente Mac.

Disconnessione del disco rigido esterno USB

Il disco rigido è sostituibile a caldo. Può essere connesso e disconnesso senza riavviare il computer. Per disconnettere l'unità in qualsiasi momento, procedere secondo le istruzioni riportate di seguito. È inoltre possibile disconnettere il disco rigido in qualsiasi momento quando il computer è spento.

Utenti Windows:

1. Chiudere gli eventuali file presenti sul disco rigido aperti con qualsiasi applicazione.
2. Fare clic sul pulsante Scollega o rimuovi hardware sulla barra delle applicazioni.



3. Selezionare l’unità dal menu visualizzato.

4. Dopo qualche istante, un messaggio di Windows avvisa l’utente che è possibile rimuovere l’hardware senza problemi.

Utenti Mac OS:

1. Chiudere gli eventuali file presenti sul disco rigido aperti con qualsiasi applicazione.

2. Individuare l’icona dell’unità sulla scrivania e trascinarla nel cestino.

Assistenza tecnica

Se vengono riscontrate delle difficoltà durante l’installazione o l’utilizzo del dispositivo Verbatim, visitare il sito web ufficiale dell’assistenza tecnica Verbatim alla pagina www.verbatim-europe.com. Da questa pagina è possibile accedere all’archivio della documentazione utente, leggere le risposte alle domande frequenti e scaricare gli aggiornamenti disponibili del software. Tali informazioni dovrebbero essere sufficienti per risolvere i problemi; in caso contrario, nella pagina web vengono anche fornite le istruzioni per contattare direttamente il team dell’assistenza tecnica.

Europa: Per l’assistenza tecnica in Europa, inviare un’e-mail all’indirizzo drivesupport@verbatim-europe.com o chiamare il numero 00 800 3883 2222 attivo nei seguenti Paesi: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Ungheria, Italia, Lussemburgo, Principato di Monaco,

Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Repubblica irlandese, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito. Da tutti gli altri Paesi, chiamare il numero +353 61 226586.

Limitazione di garanzia

Verbatim Limited garantisce che il prodotto sia privo di difetti nei materiali e nella

fabbricazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto. La presente garanzia non comprende le batterie. Se il prodotto presenta difetti durante il periodo di garanzia, verrà sostituito senza costi aggiuntivi per l'Acquirente. In questo caso, riportare il prodotto con lo scontrino originale presso il punto vendita dove è avvenuto l'acquisto oppure contattare Verbatim.

Negli Stati Uniti e in Canada, chiamare il numero 800-538-8589 o inviare un'e-mail all'indirizzo techsupport@verbatim.com.

Chiamare il numero 00 800 3883 2222 nei seguenti Paesi europei: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Ungheria, Italia, Lussemburgo, Principato di Monaco, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Repubblica irlandese, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito. Da tutti gli altri Paesi europei chiamare il numero +353 61 226586. È possibile inviare un'e-mail all'indirizzo drivesupport@verbatim-europe.com.

La sostituzione del prodotto è l'unica misura prevista dalla suddetta garanzia, che non verrà applicata in caso di normale usura o danneggiamento derivante da uso straordinario, scorretto, violazione, negligenza, incidente, incompatibilità o uso limitativo provocato dalle specifiche componenti hardware e software utilizzate. **VERBATIM DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER LA PERDITA DI DATI O QUALSIASI ALTRO INCIDENTE, DANNEGGIAMENTO CONSEQUENZIALE O SPECIALE, CAUSATO IN QUALSIASI MODO, IN CASO DI RESCISSIONE DI GARANZIA O IN ALTRE CIRCOSTANZE**. La presente garanzia assicura all'Acquirente i diritti legali e altri diritti che possono variare in base al Paese.

NOTA: Verbatim Corporation si riserva il diritto di modificare i contenuti della presente guida utente senza ulteriore avviso.

Manuale utente

Una versione completa del manuale utente è disponibile sul sito www.verbatim-europe.com/support

Presentación

Su Unidad de disco duro externo USB Verbatim es una versátil unidad de disco duro externo con altas prestaciones de almacenamiento y una interfaz USB 2.0 de alta velocidad. Una vez conecte la unidad correctamente al equipo podrá utilizarla de la misma forma en la que lo haría con cualquier otro disco duro, para almacenar datos y realizar funciones de copia de seguridad de datos.

Acerca del disco duro

Este disco duro Verbatim incluye formato FAT32. Este formato permite utilizar el disco duro en los sistemas operativos Windows y Mac OS.

Nota: La capacidad depende del modelo. 1 MB = 1.000.000 de bytes/1 GB = 1.000.000.000 de bytes/1 TB = 1.000.000.000.000 de bytes. Parte de la capacidad se utiliza para el software precargado, el formato y otras funciones, y no está por tanto disponible para el almacenamiento de datos. Por ello, y debido a las diferencias en los métodos de cálculo, el sistema operativo podría indicar un número inferior de megabytes/gigabytes/terabytes.

Software Nero BACKITUP 2

La unidad de disco duro incluye el software de copia de seguridad Nero BACKITUP 2. Haga doble clic en la carpeta Nero y, a continuación, haga doble clic en el archivo **setupx** para iniciar la instalación. Aparecerá la ventana de instalación de Nero. Siga el asistente de instalación para instalar el software.

Conexión del disco duro externo USB

Siga los pasos que se indican a continuación para conectar la unidad a su equipo:

1. Conecte el adaptador de CA incluido a la unidad de disco duro y, a continuación, a una toma de corriente, utilizando el cable de alimentación que se incluye.
2. Conecte el cable USB incluido desde el puerto USB de la unidad de disco duro a uno de los puertos USB disponibles de su equipo.
3. Pulse el botón ON/OFF (encendido y apagado) de la parte posterior de la unidad de disco duro.
4. La unidad de disco duro se montará automáticamente, y aparecerá un nuevo icono en Mi PC (Windows), o aparecerá un nuevo icono en el escritorio (Mac).

Desconexión del disco duro externo USB

Esta unidad de disco duro cuenta con intercambio dinámico (hot-swap). Es posible conectarla y desconectarla sin tener que reiniciar el equipo. Si desea desconectar la unidad en cualquier momento, siga los pasos siguientes. Si su equipo está apagado, podrá desconectar la unidad de disco duro cuando desee.

Para usuarios de Windows:

1. Si tiene abierto en alguna aplicación alguno de los archivos situados en la unidad, ciérrelos.

2. Haga clic en el botón Desconectar o Expulsar hardware de la Bandeja del sistema.

3. En el menú que aparece, seleccione la unidad de disco duro.

4. Transcurridos unos instantes, Windows mostrará un mensaje confirmándole que puede quitar el hardware de forma segura.

Para usuarios de Mac OS:

1. Si tiene abierto en alguna aplicación alguno de los archivos situados en la unidad, ciérrelos.

2. Busque el icono de la unidad en el escritorio y arrástrelo hacia la papelera.

Soporte técnico

Si tiene problemas a la hora de instalar o utilizar su producto Verbatim, visite el sitio web de Asistencia técnica de Verbatim en la dirección www.verbatim-europe.com. Desde esta página puede acceder a nuestra biblioteca de documentación de usuario, leer las respuestas a las preguntas más frecuentes y descargar actualizaciones de software disponibles. Aunque para la mayoría de nuestros clientes este contenido es suficiente para resolver sus problemas, esta página muestra también de qué forma puede ponerse en contacto directamente con el Equipo de soporte técnico.

Europa: Para recibir soporte técnico en Europa, envíe un correo electrónico a la dirección drivesupport@verbatim-europe.com o llame al número de teléfono 00 800 3883 2222 desde los siguientes países: Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Hungría, Italia, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, República de Irlanda, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido. Si se encuentra en otro país, llame al número de teléfono +353 61 226586.

Condiciones de la garantía limitada

Verbatim Limited garantiza este producto frente a defectos en los materiales y en la mano de obra durante un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no incluye las baterías. Si detecta algún tipo de fallo de funcionamiento en el producto dentro de este período de garantía, se le sustituirá de forma gratuita. Tendrá que llevarlo junto con el recibo de compra original al establecimiento en el que lo compró, o ponerse en contacto con Verbatim.

En Estados Unidos y Canadá, llame al número de teléfono 800-538-8589 o envíe un correo electrónico a la dirección techsupport@verbatim.com.

En los siguientes países europeos, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Italia, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, República de Irlanda, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido, se ruega llamen al número teléfono 00 800 3883 2222. Desde otros países europeos, el número de teléfono al que deben llamar es el +353 61 226586. Puede también enviar un correo electrónico a la dirección drivesupport@verbatim-europe.com.

La sustitución del producto es la única solución que contempla esta garantía, y esta garantía no se aplica al desgaste normal o a los daños que se produzcan a raíz de usos anormales, incorrectos, mala utilización del dispositivo, negligencia o incompatibilidad, ni a cualquier tipo de incompatibilidad o bajo nivel de rendimiento derivado de la utilización de determinadas

aplicaciones de software o hardware. **VERBATIM NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN TIPO DE PÉRDIDA DE DATOS NI DAÑO ACCIDENTAL, RESULTANTE NI ESPECIAL, YA SEA PROVOCADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN**. Esta garantía le otorga derechos legales concretos, pero además podría tener otros derechos, que varían según la zona geográfica y el país.

NOTA: Verbatim Corporation podría revisar el contenido de esta guía para el en cualquier momento y sin previo aviso.

Manual de usuario

En la página www.verbatim-europe.com/support puede acceder a un manual de usuario completo

Introdução

O seu Verbatim External USB Hard Disk é um disco rígido externo versátil que apresenta uma elevada performance de armazenamento e uma interface de alta velocidade USB 2.0. Logo que a sua unidade estiver devidamente ligada ao seu computador, poderá utilizá-la tal como utilizaria qualquer disco rígido, para guardar os seus dados e para executar funções de protecção de dados.

Acerca do disco rígido

O disco rígido da Verbatim vem pré-formatado no formato FAT32. Este formato permite o funcionamento quer com Windows quer com Mac OS.

Observação: A capacidade depende do modelo. 1 MB = 1.000.000 bytes/1 GB = 1.000.000.000 bytes/ 1 TB = 1.000.000.000.000 bytes. Alguma capacidade utilizada para software pré-carregado, formatação e outras funções, e portanto não está disponível para armazenamento de dados. Como resultado, e devido a diferentes métodos de cálculo, os seus sistemas de funcionamento podem indicar menos megabytes/gigabytes/ terabytes.

Software Nero BACKITUP 2

O software de segurança Nero BACKITUP 2 está incluído no disco rígido. Faça duplo clique na pasta Nero da unidade e, a seguir, faça duplo clique no ficheiro **setupx** para iniciar a instalação. Aparece a janela Nero Installation (Instalação Nero). Siga o assistente de instalação para instalar o software.

Ligar o External USB Hard Disk

Para ligar ao seu computador siga os passos abaixo:

1. Ligue o adaptador de CA, incluído, à unidade de disco rígido e, a seguir, a uma tomada de parede utilizando o cabo fornecido.
2. Ligue o cabo USB fornecido, da porta USB na unidade de disco rígido, a uma porta USB disponível no seu computador.
3. Prima o botão ON/OFF na parte traseira da unidade de disco rígido.
4. A unidade de disco rígido instala automaticamente, e aparece um novo ícone em Meu Computador (Windows) ou um novo ícone no computador portátil (Mac).

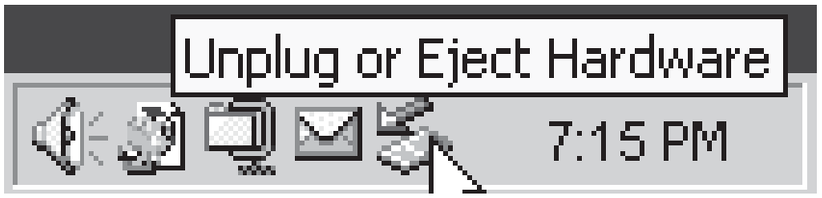
Desligar o External USB Hard Disk

O seu disco rígido não é “hot-swappable” (substituição em funcionamento). Pode ser ligado e desligado sem reiniciar o seu computador. Para desligar a sua unidade em qualquer altura, execute os seguintes passos. Também pode desligar a sua unidade de disco rígido, em qualquer altura, enquanto o seu computador é desactivado.

Para utilizadores do Windows:

1. Se tiver ficheiros, localizados na sua unidade, abertos em quaisquer aplicações, feche-os.

2. Faça clique no botão Desligar ou Ejectar Hardware no Grupo de sistema.



3. Seleccione a sua unidade no menu que aparece.

4. Após alguns momentos, o Windows apresentará uma mensagem de que o seu hardware pode ser retirado em segurança.

Para utilizadores do Mac OS:

1. Se tiver ficheiros, localizados na sua unidade, abertos em quaisquer aplicações, feche-os.

2. Localize o ícone para a sua unidade no computador, e arraste-o para o lixo.

Apoio técnico

Se tiver dificuldades na instalação ou na utilização do produto Verbatim, visite o website de Apoio Técnico principal da Verbatim, em www.verbatim-europe.com. A partir desta página, pode aceder à nossa biblioteca de documentação de utilizadores, ler respostas a perguntas frequentes, e fazer o download de actualizações de software disponíveis. Apesar da maioria dos nossos clientes acharem este conteúdo suficiente para os colocar no caminho certo, esta página também indica maneiras para poder contactar directamente a equipa de Apoio Técnico da Verbatim.

Europa: Para apoio técnico na Europa, envie um e-mail para drivesupport@verbatim-europe.com ou telefone para 00 800 3883 2222, nos seguintes países: Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Hungria, Itália, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polónia, Portugal, República da Irlanda, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido. Para todos os outros países, telefone para +353 61 226586.

Termos da garantia limitada

A Verbatim Limited garante que este produto está livre de defeitos no material e fabrico por um período de 2 anos a partir da data de aquisição. Esta garantia exclui as baterias. Se, durante o período de garantia, forem encontrados quaisquer defeitos no produto, este será substituído sem custos para o comprador. Poderá devolvê-lo com o recibo de caixa original para o local de compra, ou contacte a Verbatim.

Nos EUA e Canadá, telefone para 800-538-8589 ou envie um email para techsupport@verbatim.com.

Nos países europeus a seguir indicados, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Itália, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polónia, Portugal, República da Irlanda, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido, telefone para 00 800 3883 2222. Para todos os outros países europeus, telefone para +353 61 226586. Pode enviar um email para drivesupport@verbatim-europe.com.

A substituição do produto é o seu único recurso ao abrigo da garantia, e esta garantia não se aplica a desgaste normal ou a danos provocados por utilização anormal, utilização abusiva, abuso, negligência ou acidente, ou a qualquer incompatibilidade ou mau desempenho devido à utilização de um específico software ou hardware de computador. A VERBATIM NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR PERDA DE DADOS OU POR QUAISQUER DANOS ACIDENTAIS,

CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS, TODAVIA CAUSADOS, POR VIOLAÇÃO DE GARANTIAS OU POR OUTRA FORMA. Esta garantia concede-lhe direitos jurídicos especiais, e poderá ainda ter outros direitos, os quais variam de estado para estado ou de país para país.

OBSERVAÇÃO: A Verbatim Corporation pode periodicamente, e em qualquer altura, rever o conteúdo desta manual do utilizador sem aviso prévio.

Manual do utilizador

Está disponível um manual do utilizador completo em www.verbatim-europe.com/support

Wprowadzenie

Twój zewnętrzny dysk twardy USB firmy Verbatim to wszechstronny zewnętrzny dysk twardy, zapewniający wysokiej wydajności funkcje przechowywania i bardzo szybki interfejs 2.0. Po prawidłowym podłączeniu Twojego napędu do komputera będzie można z niego korzystać w taki sam sposób, jak z kazdego dysku twardego do przechowywania danych i wykonywania kopii zapasowych danych.

Informacje o twardym dysku

Dysk twardy firmy Verbatim jest wstępnie sformatowany w formacie FAT32. Ten format zapewnia współpracę z systemem Windows lub Mac.

Uwaga: Pojemność zależy od modelu. 1 MB = 1.000.000 bajtów/1 GB = 1.000.000.000 bajtów/ 1 TB = 1.000.000.000.000 bajtów. Pewna pojemność jest wykorzystywana dla oprogramowania wstępnie załadowanego, formatowania i innych funkcji, a w związku z tym nie jest dostępna dla magazynowania danych. Z tego powodu oraz z powodu różnych metod obliczeń, Twój system operacyjny może zgłaszać mniejszą liczbę megabajtów/ gigabajtów/ terabajtów.

Program Nero BACKITUP 2

Program Nero BACKITUP 2 do robienia kopii zapasowej znajduje się na twardym dysku. Dwukrotnie kliknij folder Nero w napędzie, a następnie dwukrotnie kliknij plik **setupx**, żeby rozpocząć instalację. Zostanie wyświetlone okno instalacji programu Nero. Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora, aby zainstalować oprogramowanie.

Podłączanie zewnętrznego dysku twardego USB

Żeby podłączyć dysk do komputera, należy wykonać poniższe czynności:

1. Podłącz dołączony zasilacz sieciowy do twardego dysku, a następnie do gniazdka ściennego za pomocą dołączonego przewodu zasilającego.
2. Podłącz dołączony kabel USB od portu USB dysku twardego do dostępnego portu USB komputera.
3. Naciśnij przycisk wł./wył. znajdujący się z tyłu dysku twardego.
4. Dysk twardy zostanie automatycznie zamontowany, a w oknie Mój komputer (system Windows) lub na pulpicie (system Mac) zostanie wyświetlona nowa ikona.

Odłączanie zewnętrznego dysku twardego USB

Twój dysk twardy można podłączać i odłączać przy pracującym komputerze. Nie trzeba ponownie uruchamiać komputera. Żeby odłączyć napęd w dowolnym momencie, wykonaj poniższe czynności. Dysk twardy można również odłączyć w dowolnym momencie przy wyłączonym zasilaniu komputera.

Dotyczy użytkowników systemu Windows:

1. Jeżeli w jakichkolwiek aplikacjach znajdują się otwarte pliki z napędu, zamknij je.

2. Kliknij przycisk Odłącz lub wysuń urządzenie w pasku zadań.

3. Wybierz napęd z wyświetlonego menu.

4. Po chwili system Windows wyświetli komunikat, że można bezpiecznie odłączyć urządzenie.

Dotyczy użytkowników systemu Mac:

1. Jeżeli w jakichkolwiek aplikacjach znajdują się otwarte pliki z napędu, zamknij je.

2. Zlokalizuj ikonę napędu na pulpicie i przeciągnij ją do kosza.

Pomoc techniczna

W razie trudności z instalacją lub używaniem produktu firmy Verbatim proszę odwiedzić główna witrynę pomocy technicznej firmy Verbatim pod adresem www.verbatim-europe.com. W tej witrynie możliwy jest dostęp do naszej biblioteki dokumentacji dla użytkowników, można przeczytać odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz pobrać dostępne aktualizacje oprogramowania. Chociaż większości naszych klientów informacje tam podane wystarczają do przejścia na prawidłowy tor, na tej stronie dostępne są również sposoby bezpośredniego kontaktu z zespołem pomocy technicznej firmy Verbatim.

Europa: W celu uzyskania pomocy technicznej w Europie prosimy o wysłanie wiadomości e-mail pod adres drivesupport@verbatim-europe.com lub zadzwonienie pod numer 00 800 3883 2222 (w następujących krajach): Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Węgry, Włochy, Luksemburg, Monako, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Irlandia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria i Wielka Brytania. We wszystkich innych krajach należy zadzwonić pod numer +353 61 226586.

Warunki ograniczonej gwarancji

Firma Verbatim Limited gwarantuje, że urządzenie będzie wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty zakupu. Ta gwarancja nie dotyczy baterii. Jeżeli produkt okaże się wadliwy w trakcie trwania gwarancji, zostanie on bezpłatnie wymieniony. Można go zwrócić razem z oryginalnym dowodem zakupu w miejscu jego nabycia lub skontaktować się z firmą Verbatim.

Na terenie USA i Kanady proszę dzwonić pod numer telefonu 800-538-8589 lub pisać pod adres techsupport@verbatim.com.

W poniższych krajach europejskich: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Węgry, Włochy, Luksemburg, Monako, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Irlandia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria i Wielka Brytania, należy dzwonić pod numer telefonu 00 800 3883 2222. We wszystkich innych krajach Europy należy zadzwonić pod numer +353 61 226586. Można również wysłać wiadomość e-mail pod adres drivesupport@verbatim-europe.com.

Wymiana produktu jest jedyną dostępną możliwością na mocy niniejszej gwarancji, a ta gwarancja nie ma zastosowania do normalnego zużycia lub uszkodzeń, wynikających z anormalnej eksploatacji, nieprawidłowego używania, zaniedbań lub wypadków albo

jakichkolwiek niezgodności lub niewystarczającej wydajności konkretnego używanego programu lub sprzętu komputerowego. **FIRMA VERBATIM NIE ODPOWIADA ZA UTRATĘ DANYCH LUB JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, WYNIKAJĄCE LUB SPECJALNE USZKODZENIA, NIEZALEŻNIE OD ICH PRZYCZYN**. Na mocy niniejszej gwarancji użytkownikowi przysługują określone prawa; ponadto użytkownikowi mogą przysługiwać jeszcze inne prawa w zależności od danego kraju lub okręgu.

UWAGA: Firma Verbatim może w dowolnym momencie zmienić zawartość niniejszego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.

Instrukcja obsługi

Pełna instrukcja obsługi jest dostępna pod adresem www.verbatim-europe.com/support

Введение

Ваш внешний жесткий диск USB Verbatim – это многоцелевой внешний диск с большими возможностями для сохранения данных и возможностью выбора интерфейса USB 2.0. После подключения диска к компьютеру Вы сможете использовать его для хранения и восстановления данных как любой жесткий диск.

Сведения о жестком диске

Жесткий диск Verbatim поставляется предварительно отформатированным в формате FAT32. Этот формат подходит для работы с ОС Windows или Mac.

Примечание. Емкость диска зависит от модели. 1 Мб = 1000000 байтов/1 Гб = 1000000000 байтов/ 1 Тб = 1000000000000 байтов. Часть емкости диска используется для предварительно загруженного ПО, форматирования и других функций, поэтому она недоступна для хранения данных. Вследствие этого, а также из-за различных способов подсчета, Ваша операционная система может оценивать емкость диска в меньшее количество мегабайт/гигабайт/терабайт.

Программное обеспечение Nero BACKITUP 2

Программное обеспечение для резервного копирования Nero BACKITUP 2 поставляется на диске. Дважды щелкните папку Nero на диске, затем дважды щелкните файл **setupx**, чтобы начать установку. Появится окно установки Nero. Следующий мастер установки поможет выполнить установку ПО.

Подключение внешнего жесткого диска USB

Для подключения к компьютеру выполните следующие действия:

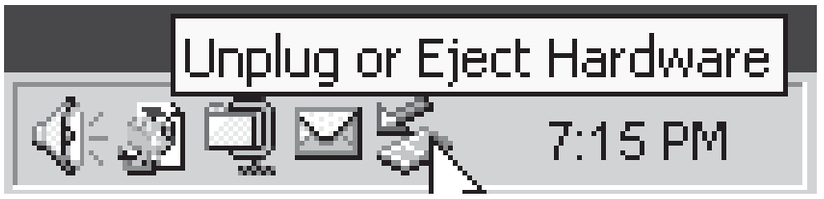
1. Подключите прилагающийся адаптер переменного тока к жесткому диску и к настенной розетке с помощью прилагающегося шнура питания.
2. Подключите прилагающийся USB-кабель к порту USB жесткого диска и доступному порту USB своего компьютера.
3. Нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.) на передней панели жесткого диска.
4. Жесткий диск установится автоматически, и в папке Мой компьютер (Windows) или на рабочем столе (Mac) появится новый значок.

Отключение внешнего жесткого диска USB

Жесткий диск можно подключать и отключать, не перезапуская компьютер. Для отключения диска в любой момент выполните следующие действия. Также можно отключить диск в любое время, когда компьютер выключен.

Для пользователей Windows:

1. Если файлы, хранящиеся на жестком диске, открыты в каких-либо приложениях, закройте их.
2. Нажмите кнопку Отключение и извлечение оборудования на панели задач.



3. Выберите из появившегося меню жесткий диск.

4. Через некоторое время Windows сообщит, что оборудование может быть безопасно удалено.

Для пользователей ОС Mac:

1. Если файлы, хранящиеся на жестком диске, открыты в каких-либо приложениях, закройте их.

2. Найдите значок жесткого диска на рабочем столе и перетащите в мусорную корзину.

Техническая поддержка

Если возникли трудности при установке или использовании продуктов Verbatim, посетите основной веб-сайт Технической поддержки Verbatim по адресу www.verbatim-europe.com. С этой страницы вы сможете перейти к библиотеке пользовательской документации, чтобы прочитать ответы на часто задаваемые вопросы и загрузить доступные обновления программного обеспечения. Несмотря на то, что большинство клиентов находят данную информацию достаточной для возвращения к нормальной работе, на этой странице также перечислены способы связи напрямую с группой технической поддержки Verbatim.

Европа: за технической поддержкой обращайтесь по эл. почте drivesupport@verbatim-europe.com, а также по телефону 00 800 3883 2222 в следующих странах: Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Венгрия, Италия, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Ирландия, Испания, Швеция, Швейцария и Великобритания. В остальных странах звоните по телефону +353 61 22 65 86.

Условия предоставления ограниченной гарантии

Компания Verbatim гарантирует отсутствие дефектов данного продукта, связанных с процессом его изготовления и материалами, в течение 2 лет со дня приобретения.

качестве продукта на срок 1 года с момента покупки. Гарантия не распространяется на элементы питания. В случае обнаружения дефекта в течение гарантийного периода замена продукта производится бесплатно для пользователя. Его можно вернуть при предъявлении оригинала кассового чека по месту покупки или связаться с компанией Verbatim.

В США и Канада с компанией можно связаться по телефону 800-538-8589 или по электронной почте techsupport@verbatim.com.

В следующих странахЕвропы: Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Италия, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Ирландия, Испания, Швеция, Швейцария и Великобритания – звоните по телефону 00 800 3883 2222. В других странах звоните по телефону +353 61 226586. Или свяжитесь с нами по электронной почте drivesupport@verbatim-europe.com.

Замена продукта является единственным средством возмещения по данной гарантии, и настоящее гарантийное обязательство не распространяется на случаи нормального

износа изделия или его повреждения вследствие использования не по назначению, ненадлежащего использования, небрежности или повреждения в результате аварии, а также на случаи несовместимости или неудовлетворительной производительности вследствие использования специфического компьютерного программного или аппаратного обеспечения. **КОМПАНИЯ VERBATIM НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПОБОЧНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ФАКТИЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ПО ДРУГИМ ПРИЧИНАМ**. Данное гарантийное обязательство предоставляет вам определенные юридические права. Кроме того, вы можете обладать и другими правами, объем которых определяется законодательством Вашей страны или региона.

ПРИМЕЧАНИЕ. Компания Verbatim может в любое время внести исправления в настоящее руководство пользователя без предварительного уведомления.

Руководство пользователя

Полное руководство пользователя находится по адресу www.verbatim-europe.com/support

Úvod

Jednotka externího pevného disku od společnosti Verbatim je všestranný externí pevný disk poskytující výkonné úložiště a připojení přes vysokorychlostní rozhraní USB 2.0. Jakmile je jednotka správně připojena k počítači, budete ji moci používat stejně jako jakýkoli jiný pevný disk k ukládání dat a provádění funkcí zálohování.

Informace o pevném disku

Pevný disk Verbatim je dodáván předem formátovaný souborovým systémem FAT32. Tento formát umožňuje činnost systémů Windows a Mac OS.

Poznámka: Kapacita závisí na modelu. 1 MB = 1 000 000 bytů/1 GB = 1 000 000 000 bytů/1 TB = 1 000 000 000 000 bytů. Část kapacity je využita pro předinstalovaný software, formátování a jiné funkce, proto ji nelze pro ukládání dat použít. Z tohoto důvodu, a také kvůli různým způsobům výpočtu, může operační systém uvádět nižší počet megabajtů, gigabajtů či terabajtů.

Software Nero BACKITUP 2

Zálohovací software Nero BACKITUP 2 je umístěn na pevném disku. Poklepáním na složku Nero na disku a poté poklepáním na soubor **setupx** zahájíte instalaci. Zobrazí se instalační okno Nero. Nainstalujte software pomocí instalačního průvodce.

Připojení externího pevného disku USB

Chcete-li disk připojit k počítači, postupujte podle níže uvedených kroků:

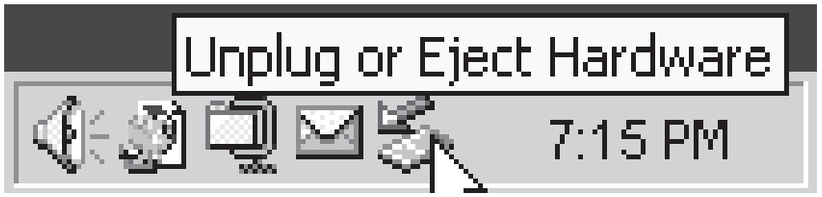
1. Připojte adaptér napájení střídavým proudem k pevnému disku a poté do síťové zásuvky pomocí přiloženého napájecího kabelu.
2. Pomocí přiloženého kabelu USB propojte port USB na pevném disku s dostupným portem USB na počítači.
3. Stiskněte hlavní vypínač na zadním panelu pevného disku.
4. Pevný disk bude automaticky připojen a v nabídce Tento počítač (Windows) nebo na ploše (Mac) se zobrazí nová ikona.

Odpojení externího pevného disku USB

Tento pevný disk lze připojit za provozu. Lze jej připojit a odpojit bez nutnosti restartovat počítač. Chcete-li jednotku kdykoli odpojit, proveďte následující kroky. Jednotku pevného disku můžete rovněž odpojit, když je počítač vypnut.

Pro uživatele systému Windows:

1. Zavřete všechny soubory umístěné v jednotce, které máte otevřeny v aplikacích.
2. Klepněte na tlačítko Odpojit nebo vysunout hardware na hlavním panelu.



3. Vyberte jednotku ze zobrazené nabídky.

4. Po chvíli systém Windows zobrazí zprávu, že hardware lze bezpečně odebrat.

Pro uživatele systému Mac OS:

1. Zavřete všechny soubory umístěné v jednotce, které máte otevřeny v aplikacích.

2. Vyhledejte na ploše ikonu jednotky a přetáhněte ji do koše.

Technická podpora

Máte-li potíže s instalací a používáním produktu Verbatim, navštivte hlavní stránku technické podpory společnosti Verbatim na adrese www.verbatim-europe.com. Na této stránce můžete využít přístupu k uživatelské dokumentaci, přečíst si odpovědi na často kladené dotazy a stáhnout dostupné aktualizace softwaru. Ačkoli většina našich zákazníků považuje obsah stránek za dostatečný, naleznete zde rovněž i informace týkající se přímého kontaktování týmu technické podpory společnosti Verbatim.

Evropa: Technická podpora v Evropě je k dispozici na elektronické adrese drivesupport@verbatim-europe.com nebo na telefonu 00 800 3883 2222. Platí pro tyto země: Rakousko, Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Maďarsko, Itálie, Lucembursko, Monako, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Irsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Velká Británie. V ostatních zemích volejte na číslo +353 61 226586.

Podmínky omezené záruky

Společnost Verbatim Limited zaručuje, že daný výrobek nemá žádné materiálové ani výrobní vady po dobu 2 let od data zakoupení. Tato záruka se nevztahuje na baterie. Pokud před uplynutím záruční lhůty zjistíte, že je tento výrobek vadný, bude vám zdarma vyměněn. Můžete jej vrátit spolu s originálním dokladem o zaplacení na místě, kde jste jej koupili, nebo kontaktovat společnost Verbatim.

V USA a Kanadě volejte na číslo 800 538 8589 nebo použijte e-mailovou adresu techsupport@verbatim.com.

V následujících evropských zemích zavolejte na číslo 00 800 3883 2222: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irská republika, Itálie, Lucembursko, Maďarsko, Monako, Německo, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Spojené království. Ze všech ostatních evropských zemí volejte +353 61 226586. Můžete se rovněž obrátit na adresu drivesupport@verbatim-europe.com.

Jediným opravným prostředkem v rámci této záruky je výměna zboží. Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebování nebo poškození následkem nesprávného používání, hrubého zacházení nebo nehody. Nevztahuje se ani na nekompatibilitu či snížený výkon způsobený použitým softwarem nebo hardwarem. SPOLEČNOST VERBATIM NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNOU ZTRÁTU DAT ANI JAKÉKOLI JINÉ NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ NEBO ZVLÁŠTNÍ ŠKODY, AŤ JSOU JAKKOLI ZPŮSOBENÉ, PŘI PORUŠENÍ ZÁRUKY NEBO JINAK. Tato záruka vám poskytuje konkrétní zákonná práva. Navíc můžete mít i jiná práva, která se však v jednotlivých státech a zemích liší.

Poznámka: Společnost Verbatim Corporation může kdykoli bez dalšího upozornění obsah této uživatelské příručky změnit.

Uživatelská příručka

Celá uživatelská příručka je dostupná na stránkách www.verbatim-europe.com/support

Bevezetés

A Verbatim külső USB merevlemez-meghajtó egy sokoldalú külső meghajtó, amely nagyteljesítményű tárhelyet és nagysebességű, 2.0-ás USB csatolófelületet biztosít. Miután megfelelő módon csatlakoztatta a meghajtót a számítógéphez, a meghajtó az adatok tárolása és a biztonsági mentési funkciók végrehajtása céljából ugyanúgy használható, mint bármilyen más merevlemez-meghajtó.

Tudnivalók a merevlemezről

A Verbatim merevlemez FAT32 formátumban előre formázva kapható. Ez a formátum lehetővé teszi, hogy a meghajtó Windows és Macintosh operációs rendszerben egyaránt használható legyen.

Megjegyzés: A merevlemez kapacitása a típustól függően eltérő lehet. 1 MB = 1 000 000 bájt/1 GB = 1 000 000 000 bájt/ 1 TB = 1 000 000 000 000 bájt. A rendelkezésre álló kapacitás egy része a betöltött szoftverhez, a formázáshoz és az egyéb funkciókhoz van fenntartva, ezért adattároláshoz nem használható. Ennek következtében, illetve az eltérő számítási módszerek miatt elképzelhető, hogy az operációs rendszerek kevesebb megabájt/gigabájt/terabájt kapacitást jeleznek.

A Nero BACKITUP 2 szoftver

A biztonsági mentésekhez kialakított Nero BACKITUP 2 szoftver a merevlemez-meghajtón található. Kattintson duplán a meghajtón lévő Nero mappára, majd kattintson duplán a **setupx** fájlra a telepítés elindításához. Ekkor megjelenik a Nero telepítési ablaka. A szoftver telepítéséhez kövesse a telepítési varázsló utasításait.

A külső USB merevlemez-meghajtó csatlakoztatása

Ha a meghajtót csatlakoztatni szeretné a számítógéphez, hajtsa végre az alábbi lépéseket:

1. Csatlakoztassa a csomagban lévő tápegységet a merevlemez-meghajtóhoz, majd csatlakoztassa a tápegységet a csomagban lévő tápkábel segítségével a fali aljzatba.
2. Csatlakoztassa a csomagban lévő USB-kábelt a merevlemez-meghajtón lévő USB-portból a számítógép egyik szabad USB-portjába.
3. Nyomja meg a merevlemez-meghajtó hátoldalán lévő ON/OFF (Be/Ki) gombot.
4. A merevlemez-meghajtó csatlakoztatása automatikusan végbemegy, és egy új ikon jelenik meg a Sajátgép (Windows) opciónál vagy az asztalon (Macintosh).

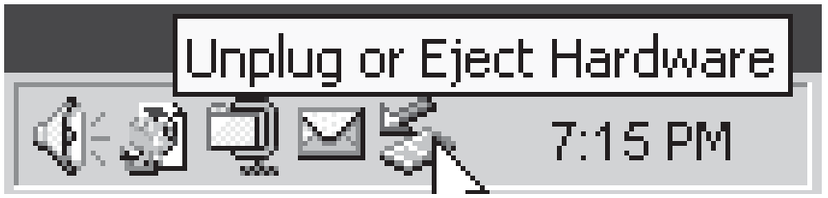
A külső USB merevlemez-meghajtó csatlakoztatásának megszüntetése

A merevlemez-meghajtó működés közben cserélhető. A meghajtó csatlakoztatása és csatlakoztatásának megszüntetése a számítógép újraindítása nélkül is elvégezhető. A meghajtó csatlakoztatását az alábbi lépések végrehajtásával bármikor megszüntetheti. A merevlemez-meghajtó csatlakoztatását a számítógép kikapcsolt állapotában is bármikor meg lehet szüntetni.

Windows-felhasználók:

1. Amennyiben olyan fájlok találhatóak a meghajtón, amelyek valamilyen alkalmazásban meg vannak nyitva, zárja be őket.

2. Kattintson az Unplug or Eject Hardware (Hardver leválasztása vagy kivétele) gombra a rendszertálcán.



3. Válassza ki a megfelelő meghajtót a megjelenő menüből.

4. Rövid idővel ezután a Windows megjelenít egy üzenetet arról, hogy a hardver biztonságosan eltávolítható.

Macintosh-felhasználók:

1. Amennyiben olyan fájlok találhatóak a meghajtón, amelyek valamilyen alkalmazásban meg vannak nyitva, zárja be őket.

2. Keresse meg a meghajtóhoz tartozó ikont az asztalon, és húzza át a kukába.

Terméktámogatás

Ha problémákat tapasztal a Verbatim termékének telepítése vagy használata során, látogassa meg a Verbatim mûszaki támogatási webhelyét a www.verbatim-europe.com címen. Ezen az oldalon hozzáférhet felhasználói dokumentációinkhoz, elolvashatja a gyakori kérdések megoldásait, és letöltheti az elérhetõ szoftverfrissítéseket. A legtöbb felhasználó megtalálja a megoldást a problémájára ezen a helyen, de azt is megtudhatja, hogyan léphet kapcsolatba a Verbatim technikai támogatási csoportjával közvetlenül.

Európa: Ha Európában van szüksége technikai tanácsadásra, küldjön e-mailt a drivesupport@verbatim-europe.com címre vagy hívja a 00 800 3883 2222 számot a következõ országokban: Ausztria, Belgium, Dánia, Finnország, Franciaország, Németország, Magyarország, Olaszország, Luxemburg, Monaco, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Ír Köztársaság, Spanyolország, Svédország, Svájc és az Egyesült Királyság. Más országokból hívja a +353 61 226586 számot.

A korlátozott garancia feltételei

A Verbatim Limited garantálja, hogy a termék a vásárlás napjától számított két évig

anyag- és gyártási hibáktól mentes. Ez a garancia az akkumulátorokra nem terjed ki. Amennyiben a termék a garanciális időszakon belül meghibásodik, ingyenesen kicseréljük. A terméket visszaküldheti az eredeti vásárlási bizonylattal együtt abba az üzletbe, ahol a terméket megvásárolta, vagy felveheti a kapcsolatot a Verbatim munkatársaival.

Az Egyesült Államok vagy Kanada területén hívja a 800-538-8589 telefonszámot, vagy küldjön üzenetet a techsupport@verbatim.com e-mail címre.

A következő európai országokban hívja a 00 800 3883 2222 telefonszámot: Ausztria, Belgium, Dánia, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Olaszország, Luxemburg, Monaco, Hollandia, Norvégia, Lengyelország, Portugália, Írország, Spanyolország, Svédország, Svájc és az Egyesült Királyság. Az összes többi országban a következő számot kell tárcsáznia: +353 61 226586. Az e-mail üzeneteket a drivesupport@verbatim-europe.com címre kell küldeni.

Ez a garancia hiba esetén kizárólag termékcserét biztosít orvoslásként, és a jelen garancia a természetes elhasználódás, illetve a nem rendeltetésszerű vagy nem megfelelő használatból, rongálásból, figyelmetlenségből vagy balesetből, illetve meghatározott számítógépes szoftverek vagy hardverek használata miatt előforduló bármilyen inkompatibilitásból vagy gyenge teljesítményből származó sérülések esetén érvénytelen. **A VERBATIM AZ ADATVESZTESÉGEKÉRT, ILLETVE A BÁRMILYEN MÓDON ELŐIDÉZETT VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES VAGY SPECIÁLIS KÁROKÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY EZEK A GARANCIA MEGSZEGÉSE MIATT VAGY EGYÉB MÓDON KÖVETKEZTEK BE**. A jelen garancia speciális jogokat biztosít, azonban az adott országtól vagy államtól függően egyéb jogokkal is rendelkezhet.

Megjegyzés: A Verbatim Corporation a jelen felhasználói útmutató tartalmát bármikor külön értesítés nélkül módosíthatja.

Felhasználói útmutató

A teljes felhasználói útmutatót a következő weboldalon lehet megtekinteni: www.verbatim-europe.com/support

Sissejuhatus

Verbatimi väline USB-kõvaketas on mitmekülgne ja kiire USB 2.0 liidesega väline kõvaketas, mis pakub töökindlat talletusvõimalust. Kui kõvaketas on korralikult arvutiga ühendatud, saate seda kasutada sama moodi nagu mis tahes muud kõvaketast – talletada ja varundada oma andmeid.

Kõvaketas

Verbatimi kõvaketas on eelvormindatud FAT32-vormingus. See vorming võimaldab kõvaketast kasutada opsüsteemides Windows ja Mac OS.

Märkus. Mahutavus oleneb mudelist. 1 MB = 1 000 000 baiti / 1 GB = 1 000 000 000 baiti / 1 TB = 1 000 000 000 000 baiti. Osa mahutavusest kasutatakse eelnevalt laaditud tarkvarale, vormindamisele ja muudele funktsioonidele ning pole kasutatav andmete salvestamiseks. Selle tulemusena ning erinevate arvutusmeetodite tõttu võib teie opsüsteem näidata vähem megabaite/gigabaite/terabaite.

Tarkvara Nero BACKITUP 2

Kõvakettaga on kaasas varundustarkvara Nero BACKITUP 2. Topeltklõpsake kõvakettal kausta Nero ja siis installimise alustamiseks faili **setupx**. Kuvatakse Nero installimise aken. Tarkvara installimiseks järgige viisardis kuvatavaid juhiseid.

Välise USB-kõvaketta ühendamine

Kõvaketta arvutiga ühendamiseks toimige järgmiselt.

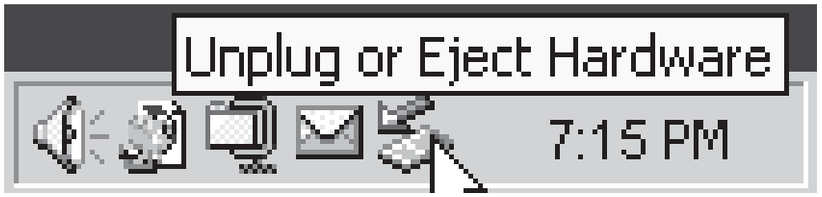
1. Ühendage komplektis olev vahelduvvooluadapter kõvakettaga ja ühendage see siis komplektis oleva toitekaabli abil vooluvõrku.
2. Ühendage komplektis oleva USB-kaabli üks ots kõvaketta USB-liidesesse ja teine ots arvuti USB-liidesesse.
3. Vajutage kõvaketta tagaküljel asuvat toitenuppu (ON/OFF).
4. Kõvaketas ühendatakse automaatselt ja kaustas My Computer (Minu arvuti; Windows) või töölaual (Mac) kuvatakse uus ikoon.

Välise USB-kõvaketta lahtiühendamine

Teie kõvaketas on käigultvahetatav. Kõvaketta ühendamiseks ja lahtiühendamiseks pole vaja arvutit taaskäivitada. Kõvaketta arvutist lahtiühendamiseks toimige järgmiselt. Kõvaketta võib lahti ühendada ka siis, kui arvuti on välja lülitatud.

Opsüsteemi Windows kasutajatele:

1. Kui mõni teie kettal olev fail on mõnes rakenduses avatud, sulgege see.
2. Klõpsake olekualal nuppu Unplug or Eject Hardware (Ühenda lahti või eemalda riistvara).



3. Valige kuvatavast menüüst oma ketas.

4. Mõne hetke pärast kuvab Windows teate selle kohta, et teie riistvara võib ohutult eemaldada.

Opsüsteemi Mac OS kasutajatele:

1. Kui mõni teie kettal olev fail on mõnes rakenduses avatud, sulgege see.

2. Leidke arvuti töölaualt oma ketta ikoon ja lohistage see prügikasti.

Tehniline tugi

Kui satute Verbatimi toodete kasutamisel või installimisel raskustesse, siis külastage palun peamist Verbatimi tehnilise toe veebilehte aadressil www.verbatim.com või www.verbatim-europe.com. Sellel lehel pääsete juurde meie kasutajale suunatud dokumentide raamatukogule, saate lugeda vastuseid korduma kippuvatele küsimustele ning laadida alla saadaval olevaid tarkvarauuendusi. Kuigi sellest sisust piisab enamiku klientide probleemide lahendamiseks, leiate sellelt lehelt ka võimalusi, kuidas Verbatimi tehnilise toe meeskonnaga ühendust võtta.

Euroopa: tehnilise toe saamiseks Euroopas saatke e-kiri aadressile drivesupport@verbatim-europe.com või helistage telefonil 00 800 3883 2222 järgnevates riikides: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iiri Vabariik, Itaalia, Luksemburg, Monaco, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa,

Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani, Ungari ja Ühendkuningriik. Kõikides muudes riikides helistage numbril +353 61 226586.

Piiratud garantii tingimused

Verbatim Limited garanteerib, et sellel tootel pole materjali- ega tootmisdefekte kahe aasta jooksul alates ostukuupäevast. See garantii ei kehti patareidele. Kui tootel avastatakse garantiiperioodi jooksul defekte, siis vahetatakse see välja, ilma et see teile midagi maksma läheks. Võite selle ostutšeki alusel tagastada ostukohta või pöörduda Verbatimi poole.

USA-s ja Kanadas helistage telefonil 800-538-8589 või saatke e-kiri aadressil techsupport@verbatim.com.

Järgmistes Euroopa riikides – Austrias, Belgias, Hispaanias, Hollandis, Iiri Vabariigis, Itaalias, Kreekas, Luksemburgis, Monacos, Norras, Poolas, Portugalis, Prantsusmaal, Rootsis, Saksamaal, Soomes, Šveitsis, Taanis, Ungaris ja Ühendkuningriigis – helistage numbril 00 800 3883 2222. Kõikides muudes Euroopa riikides helistage numbril +353 61 226586. E-kirja saate saata aadressile drivesupport@verbatim-europe.com.

Toote väljavahetamine on selle garantii ainus hüvitus ning see garantii ei kehti tavalise kulumise või kahjustuste korral, mis on ebatavalise kasutamise, valekasutamise, kuritarvitamise, hooletuse või õnnetuse tulemus, või mis tahes sobimatu ning halva toimimise korral, mille põhjuseks on mingi konkreetse arvutitarkvara või riistvara kasutamine. **VERBATIM EI VASTUTA ANDMETE KAOTSIMINEKU EGA MIS TAHES JUHUSLIKE, KAUDSETE VÕI ERILISTE KAHJUSTUSE EEST, MIS TULENEVAD GARANTII RIKKUMISEST VÕI MUUDEST PÕHJUSTEST**. Käesolev garantii annab teile kindlad seaduslikud õigused. Teil võib olla ka muid õigusi, mis erinevad osariigiti või riigiti.

MÄRKUS. Verbatim Corporation võib selle kasutusjuhendi sisu mis tahes ajal muuta sellest ette teatamata.

Kasutusjuhend

Täielik kasutusjuhend on saadaval veebisaidil www.verbatim-europe.com/support

Ievads

Verbatim ārējais USB cietais disks ir daudzpusīgs cietais disks ar ietilpīgu krātuvi un ātrdarbīgu USB 2.0 interfeisu. Kad disks ir pareizi pievienots datoram, varat to izmantot kā jebkuru cieto disku, lai glabātu datus un veiktu datu dublēšanas funkcijas.

Par cieto disku

Verbatim cietais disks ir sākotnēji formatēts FAT32 formātā. Šis formāts nodrošina, ka cieto disku var lietot gan operētājsistēmā Windows, gan Mac OS.

Piezīme. Ietilpība ir atkarīga no modeļa. 1 MB=1 000 000 baitu/1 GB=1 000 000 000 baitu/1 TB=1 000 000 000 000 baitu. Daļa ietilpības ir paredzēta sākotnēji instalētai programmatūrai, formatēšanas un citām funkcijām, tāpēc tā nav pieejama datu glabāšanai. Šī iemesla un dažādo aprēķina veidu dēļ operētājsistēmā, iespējams, ir norādīts mazāks megabaitu, gigabaitu vai terabaitu skaits.

Programmatūra Nero BACKITUP 2

Cietajā diskā ir dublēšanas programmatūra Nero BACKITUP 2. Lai sāktu tās instalēšanu, diskā veiciet dubultklikšķi uz mapes Nero un pēc tam — uz **setupx** faila. Tiks parādīts programmatūras Nero instalēšanas logs. Izpildiet iestatīšanas vedņa norādījumus, lai instalētu programmatūru.

Ārējā USB cietā diska pievienošana

Lai disku pievienotu datoram, izpildiet tālāk norādītās darbības:

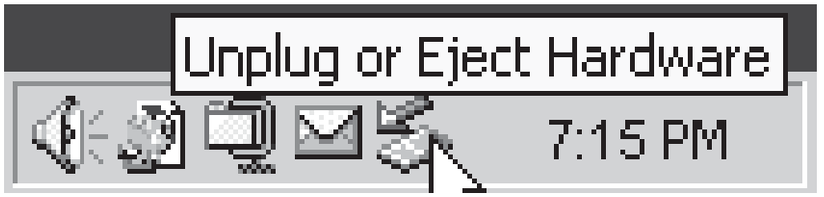
1. pievienojiet komplektācijā iekļauto AC adapteri cietajam diskam un pēc tam pievienojiet sienas kontaktligzdai, izmantojot iekļauto strāvas vadu;
2. savienojiet cietā diska USB portu un pieejamo datora USB portu, izmantojot komplektācijā iekļauto USB kabeli;
3. cietā diskā otrā pusē nospiediet pogu ON/OFF (ieslēgt/izslēgt);
4. cietais disks tiek automātiski uzstādīts un sadaļā Mans dators (operētājsistēmā Windows) vai darbvirsmā (operētājsistēmā MAC) tiek parādīta jauna ikona.

Ārējā USB cietā diska atvienošana

Cietais disks ir karstās pārnešanas ierīce. To var pievienot vai atvienot, nerestartējot datoru. Lai jebkurā brīdī atvienotu cieto disku, veiciet tālāk minētās darbības. Cieto disku var atvienot jebkurā brīdī arī tad, ja dators ir izslēgts.

Sistēmas Windows lietotājiem:

1. Ja kādā lietojumprogrammā ir atvērti faili, kas saglabāti cietajā diskā, aizveriet tos.
2. Sistēmas teknē noklikšķiniet uz pogas Atvienot vai izstumt aparatūru.



3. Parādītajā izvēlnē atlasiet savu disku.

4. Pēc neilga brīža sistēmā Windows tiks parādīts ziņojums, ka aparatūru var droši noņemt.

Sistēmas MAC OS lietotājiem:

1. Ja kādā lietojumprogrammā ir atvērti faili, kas saglabāti cietajā diskā, aizveriet tos.

2. Darbvirsmā atrodiet diska ikonu un velciet to uz atkritni.

Tehniskais atbalsts

Ja, uzstâdot vai lietojot Verbatim izstrâdâjumus, rodas problçmas, lûdzu, skatiet galveno Verbatim tehniskâ atbalsta vietni http://www.verbatim-europ.com. Ðajâ Web lapâ varat piekïût mûsu bibliotçkai, kurâ ir lietotâjiem paredzçta dokumentâcija, lasît atbildes uz bieþi uzdotajiem jautâjumiem un lejupielâdçt pieejamos programmatûras atjauninâjumus. Lai gan vairâkums klientu ðajâ rokasgrâmatâ atrod nepiecieðamo saturu, kas palîdz novçrst problçmas, tomçr Web lapâ ir norâdîtas iespçjas, kâ tieði sazinâties ar Verbatim tehniskâ atbalsta komandu.

Eiropa. Lai Eiropâ saòemtu tehnisko atbalstu, rakstiet uz e-pasta adresi drivesupport@verbatim-europe.com vai zvaniet uz numuru 00 800 3883 2222 (tâlâk norâdîtajâs valstîs): Austrija, Beïìija, Dânija, Francija, Itâlija, Îrija, Lielbritânija, Luksemburga, Monako, Nîderlande, Norvçìija, Polija,

Portugâle, Spânija, Somija, Đveice, Ungârija, Vâcija, Zviedrija. Lietotâji citâs valstîs var zvanît uz tâlruòa numuru: +353 61 226586.

Ierobežotās garantijas nosacījumi

Verbatim Limited garantē, ka šim izstrādājumam 2 gadu laikā no pirkuma veikšanas datuma nebūs ar materiālu vai izgatavošanas kvalitāti saistītu defektu. Šī garantija neattiecas uz akumulatoriem. Ja garantijas darbības laikā tiek konstatēts, ka izstrādājumam ir defekts, tas tiks nomainīts bez maksas. Jūs to varat nogādāt pirkuma veikšanas vietā, pievienojot oriģinālo pirkuma čeku, vai varat sazināties ar Verbatim.

ASV vai Kanādā zvaniet uz numuru 800-538-8589 vai sūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi techsupport@verbatim.com.

Šādās Eiropas valstīs — Austrijā, Beļģijā, Dānijā, Francijā, Grieķijā, Itālijā, Īrijā, Lielbritānijā, Luksemburgā, Monako, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Portugālē, Somijā, Spānijā, Šveicē, Ungārijā, Vācijā, Zviedrijā — zvaniet uz tālruņa numuru 00 800 3883 2222. Lietotājiem no citām Eiropas valstīm zvanīt uz numuru +353 61 226586. Varat arī nosūtīt e-pasta ziņojumu uz adresi drivesupport@verbatim-europe.com.

Izstrādājuma nomaiņa ir vienīgā atlīdzība, ko paredz šī garantija. Šī garantija nav piemērojama parasta nolietojuma gadījumā, tāda bojājuma gadījumā, kas radies ārkārtas, ļaunprātīgas, nepareizas vai nevērīgas lietošanas vai negadījuma dēļ, kā arī nesaderības vai sliktas darbības gadījumā, kas radies datorā lietotās konkrētās programmatūras vai aparatūras dēļ. VERBATIM NAV ATBILDĪGS PAR DATU ZUDUMU VAI JEBKĀDIEM NEJAUŠIEM, IZRIETOŠIEM VAI TĪŠIEM BOJĀJUMIEM, KAS RADUŠIES GARANTIJAS PĀRKĀPUMA VAI CITU IEMESLU DĒĻ. Šī garantija sniedz noteiktas tiesības un, iespējams, citas tiesības, kas dažādos štatos un valstīs atšķiras.

PIEZĪME. Verbatim Corporation jebkurā brīdī var pārstrādāt šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu bez turpmāka paziņojuma.

Lietotāja rokasgrāmata

Pilna lietotāja rokasgrāmatas versija ir pieejama vietnē www.verbatim-europe.com/support.

Įvadas

„Verbatim“ išorinis USB kietasis diskas – tai įvairiapusis išorinis kietasis diskas, turintis ypač našaus saugojimo galimybę ir didelės spartos USB 2.0 sąsają. Kai tik diską tinkamai prijungsite prie kompiuterio, galėsite jį naudoti kaip bet kurį kitą kietąjį diską, skirtą duomenims saugoti ir duomenų atsarginių kopijų kūrimo funkcijoms atlikti.

Apie kietąjį diską

„Verbatim“ kietasis diskas yra iš anksto suformatuotas FAT32 formatu. Šis formatas leidžia jį naudoti kartu su operacinėmis sistemomis „Windows“ arba „Mac“.

Pastaba: Talpa priklauso nuo modelio. 1 MB = 1 000 000 baitų/1 GB = 1 000 000 000 baitų/ 1 TB = 1 000 000 000 000 baitų. Dalis talpos yra naudojama iš anksto įdiegtai programinei įrangai, formatavimui ir kitoms funkcijoms, todėl joje negalima laikyti duomenų. Dėl šios priežasties ir dėl skirtingų skaičiavimo būdų jūsų operacinės sistemos gali rodyti mažiau megabaitų/gigabaitų/terabaitų.

Programinė įranga „Nero BACKITUP 2“

Kietajame diske rasite atsarginių kopijų kūrimo programinę įrangą „Nero BACKITUP 2“. Du kartus spustelėkite „Nero“ aplanką, esantį diske, tada du kartus spustelėkite failą **setupx**, kad pradėtumėte diegti. Pasirodys „Nero“ diegimo langas. Vykdykite sąrankos vedlio nurodymus, kad įdiegtumėte programinę įrangą.

Išorinio USB kietojo disko prijungimas

Norėdami diską prijungti prie kompiuterio, atlikite žemiau nurodytus veiksmus:

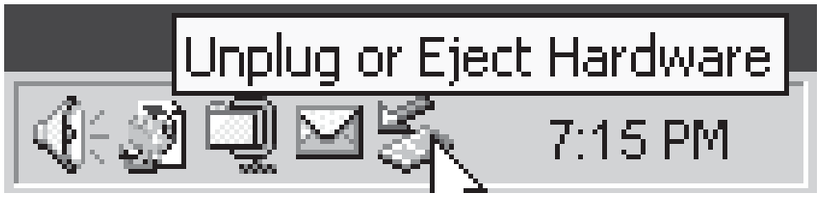
1. Prijunkite pridėtą AC adapterį prie kietojo disko, tada – prie sieninio elektros lizdo naudodami pridėtą maitinimo laidą.
2. Prijunkite pridėtą USB kabelį, išeinantį iš kietojo disko USB prievado, prie jūsų kompiuterio USB prievado.
3. Paspauskite kietojo disko galinėje dalyje esantį mygtuką ON/OFF.
4. Kietasis diskas bus prijungtas automatiškai ir lange „My Computer“ (Mano kompiuteris) („Windows“) arba darbalaukyje („Mac“) pasirodys nauja piktograma.

Išorinio USB kietojo disko atjungimas

Jūsų kietasis diskas yra paprastai prijungiamas. Jį galima prijungti ir atjungti iš naujo nepaleidžiant kompiuterio. Norėdami atjungti diską bet kuriuo metu, atlikite šiuos veiksmus. Atjungti kietąjį diską galite bet kuriuo metu, kai jūsų kompiuteris yra išjungtas.

„Windows“ vartotojams:

1. Jei yra atidarytų jūsų diske esančių programų failų, juos uždarykite.
2. Sistemos dėkle spustelėkite mygtuką Unplug or Eject Hardware (Atjungti arba išimti diską).



3. Iš pateikiamo meniu pasirinkite savo diską.

4. Po akimirkos „Windows“ parodys žinutę, kad jūsų techninė įranga gali būti saugiai pašalinta.

„Mac“ operacinės sistemos vartotojams:

1. Jei yra atidarytų jūsų diske esančių programų failų, juos uždarykite.

2. Darbalaukyje esančią disko piktogramą nutempkite į šiukšliadėžę.

Techninë pagalba

Jei diegiant ar naudojant „Verbatim“ produktà kyla problemø, apsilankykite pagrindinëje „Verbatim“ techninës pagalbos svetainëje www.verbatim-europe.com. Šiame puslapyje galite pasiekti vartotojø dokumentacijos bibliotekà, skaityti atsakymus á daþnai uþduodamus klausimus ir atsisiøsti programinës árangos naujinimø. Nors daugeliui mûsø klientø ten pateiktos informacijos uþtenka, kad problemà sëkmingai iðspræstø, ðis puslapis taip pat nurodo, kaip galite tiesiogiai susisiekti su „Verbatim“ techninës pagalbos komanda.

Europa: dël techninës pagalbos Europoje rašykite el. paštu: drivesupport@verbatim-europe.

com arba skambinkite tel. 00 800 3883 2222 tokiose šalyse: Airijos Respublika, Austrija, Belgija, Danija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Lenkija, Liuksemburgas, Monakas, Norvegija, Olandija, Portugalija, Prancûzija, Suomija, Đvedija, Đveicarija, Vengrija ir Vokietija. Dël pagalbos kitose ðalyse skambinkite tel. +353 61 226586.

Ribotos garantijos sąlygos

„Verbatim Limited“ garantuoja, kad šis gaminys nėra pažeistas ir neturės medžiagų ir veikimo defektų 2 metus nuo įsigijimo datos. Į garantiją neįeina baterijos. Jei garantijos laikotarpiu šis gaminys suges, jis bus nemokamai pakeistas nauju. Grąžinti jį galite pateikę originalų kasos aparato kvitą pirkimo vietoje arba susisiekti su „Verbatim“.

JAV ir Kanadoje skambinkite tel. 800-538-8589 arba rašykite el. paštu techsupport@verbatim.com.

Airijos Respublikoje, Austrijoje, Belgijoje, Danijoje, Graikijoje, Ispanijoje, Italijoje, Lenkijoje, Liuksemburge, Monake, Norvegijoje, Olandijoje, Portugalijoje, Prancūzijoje, Suomijoje, Vengrijoje, Vokietijoje, Švedijoje, Šveicarijoje ir Jungtinėje Karalystėje skambinkite tel. 00 800 3883 2222. Visose kitose Europos šalyse skambinkite tel. +353 61 226586. Galite rašyti el. paštu drivesupport@verbatim-europe.com.

Gaminio pakeitimas yra vienintelis šios garantijos teikiamas būdas. Ši garantija netaikoma, kai gaminys nusidėvi, sugadinamas dėl netinkamo vartojimo, piktnaudžiavimo, aplaidumo ar nelaimingo atsitikimo, taip pat jei nėra suderinamas ar blogai veikia dėl tam tikros jūsų kompiuterio techninės bei programinės įrangos. „VERBATIM“ NEATSAKO UŽ DUOMENŲ PRARADIMĄ AR KITĄ ATSITIKTINĘ, DĖL TAM TIKRŲ PASEKMIŲ KILUSIĄ ŽALĄ, UŽ GARANTIJOS NESILAIKYMĄ IR KITA. Ši garantija jums suteikia specialias juridines teises. Jūs taip pat galite turėti ir kitų teisių, kurios skiriasi kiekvienoje valstijoje ar šalyje.

PASTABA: „Verbatim Corporation“ gali bet kuriuo metu pakeisti šio vartotojo vadovo turinį be išankstinio pranešimo.

Vartotojo instrukcija

Visą vartotojo instrukciją galima rasti www.verbatim-europe.com/support

Úvod

Jednotka externého pevného disku od spoločnosti Verbatim je všestranný externý pevný disk poskytujúci výkonné úložisko a pripojenie cez vysokorýchlostné rozhranie USB 2.0. Len čo je jednotka správne pripojená k počítaču, budete ju môcť používať rovnako, ako akýkoľvek iný pevný disk na ukladanie údajov a vykonávanie funkcií zálohovania.

Informácie o pevnom disku

Pevný disk Verbatim je dodávaný vopred formátovaný súborovým systémom FAT32. Tento formát umožňuje činnosť systémov Windows a Mac OS.

Poznámka: Kapacita závisí na modeli. 1 MB = 1 000 000 bajtov/1 GB = 1 000 000 000 bajtov/1 TB = 1 000 000 000 000 bajtov. Časť kapacity je využitá na predinštalovaný softvér, formátovanie a iné funkcie, preto ju nie je možné na ukladanie údajov použiť. Z tohto dôvodu, a taktiež kvôli rôznym spôsobom výpočtu, môže operačný systém uvádzať nižší počet megabajtov, gigabajtov či terabajtov.

Softvér Nero BACKITUP 2

Zálohovací softvér Nero BACKITUP 2 je umiestnený na pevnom disku. Dvojitým kliknutím na priečinok Nero na disku a potom dvojitým kliknutím na súbor **setupx** zahájite inštaláciu. Zobrazí sa inštalačné okno Nero. Nainštalujte softvér pomocou inštalačného sprievodcu.

Pripojenie externého pevného disku USB

Ak chcete disk pripojiť k počítaču, postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

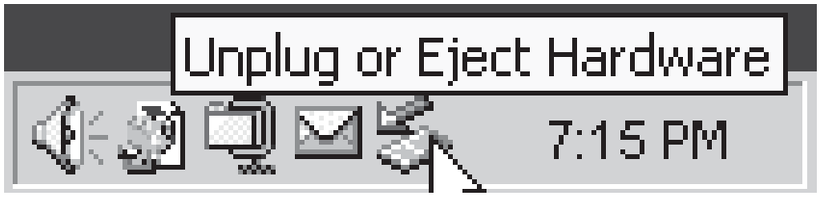
1. Pripojte adaptér napájania striedavým prúdom k pevnému disku a potom do sieťovej zásuvky pomocou priloženého napájacieho kábla.
2. Pomocou priloženého kábla USB prepojte port USB na pevnom disku s dostupným portom USB na počítači.
3. Stlačte hlavný vypínač na zadnom paneli pevného disku.
4. Pevný disk bude automaticky pripojený a v ponuke Tento počítač (Windows) alebo na ploche (Mac) sa zobrazí nová ikona.

Odpojenie externého pevného disku USB

Tento pevný disk je možné pripojiť počas prevádzky. Je možné ho pripojiť a odpojiť bez nutnosti reštartovať počítač. Ak chcete jednotku kedykoľvek odpojiť, vykonajte nasledujúce kroky. Jednotku pevného disku môžete taktiež odpojiť, keď je počítač vypnutý.

Pre používateľov systému Windows:

1. Zatvorte všetky súbory umiestnené v jednotke, ktoré máte otvorené v aplikáciách.
2. Kliknite na tlačidlo Odpojiť alebo vysunúť hardvér na hlavnom paneli.



3. Vyberte jednotku zo zobrazenej ponuky.

4. Po chvíli systém Windows zobrazí správu, že hardvér je možné bezpečne odobrať.

Pre používateľov systému Mac OS:

1. Zatvorte všetky súbory umiestnené v jednotke, ktoré máte otvorené v aplikáciách.

2. Vyhľadajte na ploche ikonu jednotky a pretiahnite ju do koša.

Technická podpora

Ak máte problémy s inštaláciou a používaním produktu Verbatim, navštívte hlavnú stránku technickej podpory spoločnosti Verbatim na adrese www.verbatim-europe.com. Na tejto stránke môžete využiť prístup k používateľskej dokumentácii, prečítať si odpovede na často kladené otázky a prevziať dostupné aktualizácie softvéru. Aj keď väčšina našich zákazníkov považuje obsah stránok za dostatočný, nájdete tu taktiež informácie týkajúce sa priameho kontaktovania tímu technickej podpory spoločnosti Verbatim.

Európa: Technická podpora v Európe je k dispozícii na elektronickej adrese drivesupport@verbatim-europe.com alebo na telefónnom čísle 00 800 3883 2222. Platí pre tieto krajiny:

Rakúsko, Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Maďarsko, Taliansko, Luxembursko, Monako, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Írsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko a Veľkú Britániu. V ostatných krajinách telefonujte na číslo +353 61 226586.

Podmienky obmedzenej záruky

Spoločnosť Verbatim Limited zaručuje, že daný výrobok nemá žiadne materiálové ani výrobné chyby počas 2 rokov od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa nevzťahuje na batérie. Ak pred uplynutím záručnej lehoty zistíte, že tento výrobok má poruchu, bude vám zadarmo vymenený. Môžete ho vrátiť spolu s originálnym dokladom o zaplatení na mieste, kde ste ho kúpili, alebo kontaktovať spoločnosť Verbatim.

V USA a Kanade telefonujte na číslo 800 538 8589 alebo použite e-mailovú adresu techsupport@verbatim.com.

V nasledujúcich európskych krajinách telefonujte na číslo 00 800 3883 2222: Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Írska republika, Taliansko, Luxembursko, Maďarsko, Monako, Nemecko, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Grécko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko a Spojené kráľovstvo. Zo všetkých ostatných európskych krajín telefonujte na číslo +353 61 226586. Môžete sa taktiež obrátiť na adresu drivesupport@verbatim-europe.com.

Jediným opravným prostriedkom v rámci tejto záruky je výmena tovaru. Táto záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie alebo poškodenie následkom nesprávneho používania, hrubého zaobchádzania alebo nehody. Nevzťahuje sa ani na nekompatibilitu či znížený výkon spôsobený použitým softvérom alebo hardvérom. **SPOLOČNOSŤ VERBATIM NEZODPOVEDÁ ZA ŽIADNU STRATU ÚDAJOV ANI AKÉKOĽVEK INÉ NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ALEBO ZVLÁŠTNE ŠKODY, NECH UŽ SÚ AKOKOĽVEK SPÔSOBENÉ, PRI PORUŠENÍ ZÁRUKY ALEBO INAK**. Táto záruka vám poskytuje konkrétne zákonné práva. Navyše môžete mať aj iné

práva, ktoré sa však v jednotlivých štátoch a krajinách líšia.

Poznámka: Spoločnosť Verbatim Corporation môže kedykoľvek bez ďalšieho upozornenia obsah tejto používateľskej príručky zmeniť.

Príručka užívateľa

Celá používateľská príručka je dostupná na stránkach www.verbatim-europe.com/support

Uvod

Vaš trdi disk USB Verbatim je večnamenski prenosni trdi disk in je tudi visokozmogljivi pomnilnik in vmesnik USB 2.0 z veliko hitrostjo. Ko je disk pravilno povezan z računalnikom, ga lahko uporabljate tako, kot se uporablja vsak drug trdi disk za shranjevanje podatkov in za diskovno varnostno kopiranje.

O trdem disku

Trdi disk Verbatim se dostavlja oblikovan (formatiran) v datotečnem zapisu (formatu) FAT32. Ta zapis omogoča delovanje operacijskega sistema Windows ali Mac OS.

Opomba: Zmogljivost je odvisna od modela. 1 MB = 1.000.000 bajtov; 1 GB = 1.000.000.000 bajtov; 1 TB = 1.000.000.000.000 bajtov. Nekaj zmogljivosti gre za že naloženo programsko opremo, formatiranje in druge funkcije in ni na razpolago za shranjevanje podatkov. Zaradi tega pa tudi zaradi različnih metod izračuna so sporočila o zmogljivosti različnih operacijskih sistemov lahko različna, ter kažejo manj megabajtov/gigabajtov/terabajtov.

Programska oprema Nero BACKITUP 2

Programska oprema za varnostno kopiranje Nero BACKITUP 2 je vključena na trdi disk. Dvokliknite mapo Nero na disku, nato pa dvokliknite datoteko **setupx**, da zaženete namestitev. Odpre se okno za namestitev programa Nero Installation. Sledite čarovniku za namestitev programa.

Povezovanje prenosnega trdega diska USB

Za povezovanje z računalnikom upoštevajte našteta navodila

1. Povežite priloženi adapter izmeničnega toka s trdim diskom in nato z omrežno vtičnico s priloženim napajalnim kablom.
2. Priloženi kabel USB najprej povežite z vrati USB na trdem disku in nato z razpoložljivimi vrati na računalniku.
3. Pritisnite gumb ON/OFF (vklop/izklop) na hrbtni strani trdega diska.
4. Priklop trdega diska (dostop do datotečnega sistema) se opravi samodejno in pojavi se nova ikona, ki jo lahko najdete v oknu Moj računalnik (My Computer), če gre za operacijski sistem Windows, ali na namizju, če gre za operacijski sistem Mac.

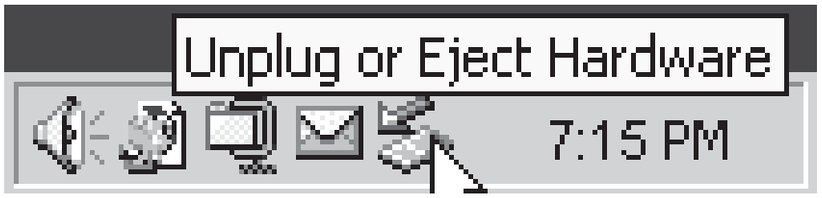
Izklop prenosnega trdega diska USB

Prenosni trdi disk lahko priklopite in izklopite med delovanjem računalnika, pri tem pa računalnika ni treba znova zagnati (hot-swappable). Prenosni trdi disk lahko izklopite kadarkoli na preprost način. Sledite spodaj opisanemu postopku. Lahko ga izklopite kadarkoli, tudi takrat, ko je računalnik izklopljen.

Za uporabnike operacijskega sistema Windows:

1. če imate v katerikoli aplikaciji odprte datoteke, shranjene na disku, jih zaprite;

2. kliknite gumb Izklopi ali izvrzi strojno opremo (Unplug or Eject Hardware) na sistemskem pladnju (System Tray);



3. izberite svoj disk iz menija, ki se bo prikazal na zaslonu;

4. po krajšem premoru bo sistem Windows prikazal sporočilo, da je vaša strojna oprema varno odstranjena.

Za uporabnike operacijskega sistema Mac:

1. če imate v katerikoli aplikaciji odprte datoteke, shranjene na disku, jih zaprite;

2. označite s puščico ikono vašega diska na namizju in jo povlecite v smeti.

Tehnièna podpora

Èe imate pri namestitvi ali uporabi izdelka Verbatim težave, prosimo, obišèite spletno stran Tehniène podpore Verbatim na naslovu www.verbatim-europe.com. S te strani imate dostop do naše knjižnice z dokumentacijo za uporabnike, odgovore na pogosto zastavljena vprašanja in posodobljeno programsko opremo, ki jo lahko naložite na svoj raèunalnik. Èeprav vsebina te strani omogoèa veèini naših strank, da pravilno namestijo svoj sistem, smo na tej strani objavili tudi naèine, ki vam omogoèajo neposredni stik s èlani skupine Tehniène podpore Verbatim.

Evropa: Za tehnièno podporo v Evropi pišite na elektronski naslov drivesupport@verbatim-europe.com ali poklièite na telefonsko številko 00 800 3883 2222, ki velja za naslednje države: Avstrijo, Belgijo, Dansko, Finsko, Francosko, Nemèijo, Madžarsko, Italijo, Luksemburg, Monako, Nizozemsko, Norveško, Poljsko, Portugalsko, Republiko Irsko, Španijo, Švedsko, Švico in Združeno kraljestvo. Vse druge države naj klièejo +353 61 226586.

Pogoji omejenega jamstva

Podjetje Verbatim daje omejeno jamstvo, da ta izdelek ne bo poškodovan v materialu in izdelavi/obdelavi v obdobju od dveh let od dneva nabave. Jamstvo izključuje baterije. Če se ugotovi, da je bil izdelek poškodovan med garancijo, ga bomo zamenjali, vi pa ne boste imeli nobenih stroškov. Lahko ga vrnete s priloženim originalnim blagajniškim računom v trgovino, kjer ste ga kupili, ali pa se obrnete na podjetje Verbatim.

V ZDA in Kanadi pokličite 800-538-8589 ali pošljite elektronsko sporočilo na techsupport@verbatim.com.

V naslednjih Evropskih državah: Avstriji, Belgiji, Danski, Finski, Francoski, Nemčiji, Grčiji, Madžarski, Italiji, Luksemburgu, Monaku, Nizozemski, Norveški, Poljski, Portugalski, Republiki Irski, Španiji, Švedski, Švici in Združenem kraljestvu pokličite 00 800 3883 2222. Vse druge Evropske države naj kličejo +353 61 226586. Lahko pošljete sporočilo na drivesupport@verbatim-europe.com.

Zamenjava izdelka je vaše edino pravno sredstvo na podlagi tega jamstva; tega jamstva ne morete uporabiti za običajno obrabo ali poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe, zlorabe, zanemarjanja ali nesreč, nezdružljivosti ali slabega delovanja, ki ga je povzročila uporaba posebne programske ali strojne opreme. **PODJETJE VERBATIM NE BO ODGOVORNO ZA: IZGUBO PODATKOV ALI KAKRŠNEKOLI NAKLJUČNE, POSREDNE ALI POSEBNE**

POŠKODBE NE GLEDE NA NAČIN NASTANKA, KRŠITEV GARANCIJSKE OBVEZNOSTI ALI KAKO DRUGAČE ODGOVORNO. To jamstvo vam podeljuje točno določene zakonske pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki so v vsaki državi drugačne.

OPOMBA: Družba Verbatim Corporation lahko spreminja vsebino teh navodil za uporabnike ob vsakem času in brez poznejših obvestil.

Priročnik za uporabnike

Celoviti Priročnik za uporabnike je na voljo na naslovu www.verbatim-europe.com/support

Giriş

Verbatim Harici USB Sabit Sürücü, yüksek performanslı depolama özelliğine ve yüksek hızlı USB 2.0 arabirime sahip çok yönlü bir sabit sürücüdür. Sürücü bilgisayara doğru şekilde bağlandıktan sonra verilerinizi depolamak ve veri yedekleme işlemlerini yapmak için herhangi bir sabit sürücüyü nasıl kullanıyorsanız bu harici sürücüyü de aynı şekilde kullanırsınız.

Sabit Sürücü Hakkında

Verbatim sabit sürücü, önceden FAT32 formatında biçimlendirilmiş olarak verilir. Bu format, Windows veya MAC OS ile yapılacak işlemlere uygundur.

Not: Kapasite modele bağlı olarak değişir. 1 MB = 1.000.000 bayt/1 GB = 1.000.000.000 bayt/ 1 TB = 1.000.000.000.000 bayt. Kapasitenin bir bölümü önceden yüklenen yazılım, formatlama ve diğer işlevler için kullanıldığından veri depolama için kullanılamaz. Bu nedenle ve farklı hesaplama yöntemlerine bağlı olarak işletim sisteminiz daha az megabayt/gigabayt/terabayt bulunduğunu belirtebilir.

Nero BACKITUP 2 Yazılımı

Nero BACKITUP 2 yedekleme yazılımı sabit sürücüyle birlikte verilmektedir. Sürücüdeki Nero klasörüne çift tıklayın ve ardından kurulumu başlatmak için **setupx** dosyasına çift tıklayın. Nero kurulum penceresi görüntülenir. Yazılımı yüklemek için kurulum sihirbazını izleyin.

Harici USB Sabit Sürücünün Bağlanması

Bilgisayarınıza bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın:

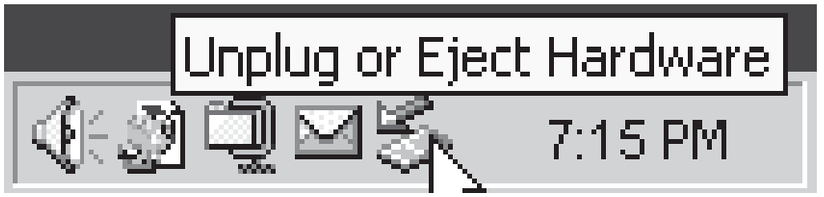
1. Birlikte verilen AC Adaptörünü Sabit Sürücüye ve ardından verilen güç kablosunu kullanarak prize takın.
2. Sabit sürücünün USB bağlantı noktasındaki USB kablosunu bilgisayarınızdaki bir USB bağlantı noktasına bağlayın.
3. Sabit sürücünün arka tarafında bulunan ON/OFF (AÇIK/KAPALI) düğmesine basın.
4. Sabit sürücü otomatik olarak tanınır ve Bilgisayarım öğesinde (Windows) veya masaüstünde (Mac) yeni bir simge görüntülenir.

Harici USB Sabit Sürücünün Çıkarılması

Sabit Sürücünüz çalışırken çıkarılıp takılabilir. Bilgisayarın yeniden başlatılmasına gerek kalmadan takılabilir ve çıkarılabilir. Sürücüyü herhangi bir anda çıkarmak için aşağıdaki adımları uygulayın. Sabit sürücüyü bilgisayar kapalı olduğunda da istediğiniz zaman çıkarabilirsiniz.

Windows Kullanıcıları için:

1. Sürücüde herhangi bir uygulama tarafından kullanılan açık dosyalar varsa bu dosyaları kapatın.
2. Araç Çubuğundaki Donanımı Çıkar veya Kaldır düğmesine tıklayın.



3. Açılan menüden sürücünüzü seçin.

4. Bir süre sonra Windows donanımın güvenli şekilde çıkarılabileceğini belirten bir mesaj görüntüleyecektir.

Mac OS Kullanıcıları için:

1. Sürücüde herhangi bir uygulama tarafından kullanılan açık dosyalar varsa bu dosyaları kapatın.

2. Masaüstünde sürücünün simgesini bulun ve çöp kutusuna sürükleyin.

Teknik Destek

Verbatim ürününü kurma veya kullanma konusunda zorlukla karþýlaþmanýz durumunda www.verbatim-europe.com adresinden ana Verbatim Teknik Destek web sitesini ziyaret edin. Bu sayfadan kullanýcý belgeleri kitaplýðýmýza eriþebilir, sýk sorulan sorulara verilen yanýtlarý okuyabilir ve mevcut yazýlým güncellemelerini indirebilirsiniz. Müþterilerimizin çoðu karþýlaþtýklarý sorunlarý çözmek için bu içeriði yeterli bulsa da bu sayfada Verbatim Teknik Destek Ekibiyle doðrudan temas kurmanýzý saðlayacak irtibat bilgileri de yer almaktadýr.

Avrupa: Avrupa'da teknik destek almak için drivesupport@verbatim-europe.com adresine e-posta gönderin veya aþaðýdaki ülkelerde yaþýyorsanýz 00 800 3883 2222 numaralý telefonu arayýn:

Avusturya, Belçika, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Almanya, Macaristan, Ýtalya, Lüksemburg, Monako, Hollanda, Norveç, Polonya, Portekiz, Ýrlanda, Ýspanya, Ýsveç, Ýsviçre ve Ýngiltere. Diðer tüm ülkeler için telefon numarasý: +353 61 226586

Sınırlı Garanti Koşulları

Verbatim Limited, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle bu ürüne malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir. Bu garanti pilleri kapsamamaktadır. Garanti süresi içinde arızalı olduğunun tespit edilmesi durumunda ürün size bir bedel yansıtılmadan değiştirilecektir. Ürünü, orijinal kasa fişiyle birlikte satın aldığınız yere iade edebilir veya Verbatim ile iletişim kurabilirsiniz.

ABD ve Kanada'da yaşıyorsanız 800-538-8589 numaralı telefonu arayın veya techsupport@verbatim.com adresine e-posta gönderin.

Aşağıdaki Avrupa ülkelerinde yaşıyorsanız 00 800 3883 2222 numaralı telefonu arayın: Avusturya, Belçika, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Almanya, Yunanistan, Macaristan, İtalya, Lüksemburg, Monako, Hollanda, Norveç, Polonya, Portekiz, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre ve İngiltere. Diğer Avrupa ülkelerinde yaşayan kullanıcılarımız +353 61 226586 numaralı telefonu arayabilirler. drivesupport@verbatim-europe.com adresine e-posta gönderebilirsiniz.

Bu garanti kapsamında sunulan tek çözüm ürün değişikliğidir ve bu garanti anormal kullanım, hatalı kullanım, kötü kullanım, ihmal veya kazadan normal aşınma veya hasarı ya da kullanılan belirli bilgisayar yazılımı ya da donanımına bağlı uyumsuzluk veya düşük performansı kapsamamaktadır. **VERBATIM, GARANTİNİN İHLAL EDİLMESİ YA DA BAŞKA BİR NEDENLE OLUŞAN VERİ KAYBI VEYA HERHANGİ BİR KAZAYA BAĞLI, SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN YA DA ÖZEL HASARDAN SORUMLU DEĞİLDİR**. Bu garanti size belirli yasal haklar tanımaktadır ve eyaletten eyalete veya ülkeden ülkeye değişen başka haklarınız da olabilir.

NOT: Verbatim Corporation, bu kullanım kılavuzunun içeriğini önceden haber vermeksizin istediği zaman değiştirebilir.

Kullanım Kılavuzu

Kullanım kılavuzunun tamamını www.verbatim-europe.com/support adresinden bulabilirsiniz.

Inleiding

De externe USB vaste schijf van Verbatim is een veelzijdige externe vaste schijf met opslag met hoge prestaties en een USB 2.0 interface met hoge snelheid. Als u de schijf correct hebt aangesloten op uw computer, kunt u hem net als elke andere vaste schijf gebruiken om uw gegevens op te slaan en om als back-up te gebruiken.

Info over de vaste schijf

De vaste schijf van Verbatim wordt voorgeformatteerd geleverd in het formaat FAT32. Dit formaat is geschikt voor gebruik met zowel Windows als Mac OS.

Opmerking: capaciteit is afhankelijk van het model. 1 MB = 1.000.000 bytes/1 GB = 1.000.000.000 bytes/ 1 TB = 1.000.000.000.000 bytes. Een deel van de capaciteit wordt gebruikt voor vooraf gedownloade software, formatteren en andere functies en is daarom niet beschikbaar voor gegevensopslag. Vanwege verschillende berekeningsmethodes kan het zijn dat uw besturingssysteem minder megabytes/gigabytes/terabytes vermeldt.

Nero BACKITUP 2 Software

Nero BACKITUP 2 back-upsoftware wordt bijgeleverd bij de vaste schijf. Dubbelklik op de map Nero op de schijf en dubbelklik vervolgens op het bestand **setupx** om installatie te starten.. Het venster voor installatie van Nero wordt weergegeven. Volg de installatiewizard om de software te installeren.

De externe USB vaste schijf aansluiten

Volg onderstaande stappen om de schijf op uw computer aan te sluiten.

1. Sluit de bijgevoegde wisselstroomadapter aan op de vaste schijf en vervolgens op een stopcontact met het bijgevoegde stroomsnoer.
2. Verbind de bijgevoegde USB-kabel vanaf de USB-poort op de vaste schijf met een beschikbare USB-poort op uw computer.
3. Druk op de AAN/UIT-knop aan de achterkant van de vaste schijf.
4. De vaste schijf wordt automatisch geactiveerd en een nieuw pictogram wordt weergegeven in Deze computer (Windows) of een nieuw pictogram wordt weergegeven op het bureaublad (Mac).

De externe USB vaste schijf loskoppelen

Uw vaste schijf is eenvoudig te verwisselen. De schijf kan worden aangesloten en losgekoppeld zonder dat u uw computer opnieuw moet opstarten. Volg onderstaande stappen om uw schijf los te koppelen. U kunt uw vaste schijf op elk moment loskoppelen, ook als uw computer uitstaat.

Voor Windows-gebruikers:

1. Als bestanden die u op de schijf hebt staan, zijn geopend in een toepassing, sluit ze dan.

2. Klik op de knop Hardware loskoppelen of uitwerpen in het systeemvak.

3. Selecteer de schijf in het menu dat wordt weergegeven.

4. Windows geeft vervolgens een bericht weer dat de hardware veilig kan worden verwijderd.

Voor MAC-OS-gebruikers:

1. Als bestanden die u op de schijf hebt staan, zijn geopend in een toepassing, sluit ze dan.

2. Zoek het pictogram voor de schijf op het bureaublad, en sleep het naar de prullenmand.

Technische ondersteuning

Als u problemen ondervindt bij de installatie of het gebruik van uw Verbatim-product, kunt u de hoofdpagina van de technische ondersteuning van Verbatim bezoeken op www.verbatim-europe.com. Via deze pagina krijgt u toegang tot onze bibliotheek met gebruikersdocumentatie, kunt u antwoorden op veelgestelde vragen lezen en beschikbare software-updates downloaden. Hoewel voor de meeste klanten deze inhoud voldoende is om verder te komen, vindt u op deze pagina

ook een lijst met manieren waarop u direct contact kunt opnemen met het technische ondersteuningsteam van Verbatim.

Europa: voor technische ondersteuning in Europa stuurt u een e-mail naar drivesupport@verbatim-europe.com of belt u 00 800 3883 2222 in onderstaande landen: Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Hongarije, Italië, Luxemburg, Monaco, Nederland, Noorwegen, Polen, Portugal, Ierland, Spanje, Zweden, Zwitserland en het Verenigd Koninkrijk. In alle andere landen belt u +353 61 226586.

Voorwaarden beperkte garantie

Verbatim Limited garandeert dat dit product vrij is van gebreken in materiaal en afwerking, voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie geldt niet voor batterijen. Als tijdens de garantieperiode blijkt dat het product gebreken vertoont, wordt het zonder kosten voor u vervangen. U kunt het product met de originele kassabon terugbrengen naar de plaats van aankoop of contact opnemen met Verbatim.

In de V.S. en Canada belt u 800-538-8589 of stuurt u een e-mail naar techsupport@verbatim.com.

In Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Hongarije, Italië, Luxemburg, Monaco, Nederland, Noorwegen, Polen, Portugal, Ierland, Spanje, Zweden, Zwitserland en het Verenigd Koninkrijk belt u 00 800 3883 2222. In alle andere Europese landen belt u +353 61 226586. U kunt een e-mail sturen naar drivesupport@verbatim-europe.com.

Productvervanging is het enige rechtsmiddel onder deze garantie. Deze garantie geldt niet voor normale slijtage of schade resulterend uit abnormaal gebruik, verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing of ongeluk, of voor incompatibiliteit of slechte prestatie vanwege de specifieke

computersoftware of -hardware die is gebruikt. **VERBATIM IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR GEGEVENSVERLIES OF IEDERE INCIDENTELE, CONSEQUENTIËLE OF SPECIALE SCHADES, HOE DEZE OOK MOGEN ZIJN VEROORZAAKT, VOOR SCHENDING VAN GARANTIES OF ANDERSZINS**. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u hebt mogelijk ook andere rechten, afhankelijk van de staat of het land waar u woont.

Opmerking: Verbatim Corporation kan elk moment zonder voorafgaand bericht de inhoud van deze gebruikersgids wijzigen.

Gebruikershandleiding

Een volledige gebruikershandleiding is beschikbaar op www.verbatim-europe.com/support

Εισαγωγή

Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος USB της Verbatim είναι ένας ευέλικτος σκληρός δίσκος με αποθηκευτικό χώρο υψηλής απόδοσης και διασύνδεση υψηλής ταχύτητας USB 2.0. Αφού ο δίσκος συνδεθεί σωστά με τον υπολογιστή σας, θα μπορείτε να τον χρησιμοποιείτε, όπως και οποιονδήποτε άλλο σκληρό δίσκο, για την αποθήκευση των δεδομένων σας και για εργασίες back-up δεδομένων.

Σχετικά με τον σκληρό δίσκο

Ο σκληρός δίσκος Verbatim διατίθεται εκ των προτέρων διαμορφωμένος με διαμόρφωση FAT32. Με αυτήν τη διαμόρφωση μπορεί να λειτουργεί είτε με λειτουργικό σύστημα Windows είτε με λειτουργικό σύστημα Mac OS.

Σημείωση: Η χωρητικότητα ποικίλλει, ανάλογα με το μοντέλο. 1 MB = 1,000,000 byte/1 GB = 1,000,000,000 byte/ 1 TB = 1,000,000,000,000 byte. Μέρος της χωρητικότητας χρησιμοποιείται για εκ των προτέρων φορτωμένο λογισμικό, μορφοποίηση και άλλες λειτουργίες, για αυτό και δεν είναι διαθέσιμο για αποθήκευση δεδομένων. Κατά συνέπεια, και λόγω των διαφορετικών μεθόδων υπολογισμού, τα λειτουργικά σας συστήματα ίσως να αναφέρουν λιγότερα megabyte/gigabyte/terabyte.

Λογισμικό Nero BACKITUP 2

Στον σκληρό δίσκο περιλαμβάνεται το λογισμικό back up Nero BACKITUP 2. Κάντε διπλό κλικ στο φάκελο Nero στο δίσκο και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setupx** για να ξεκινήσει η εγκατάσταση. Θα εμφανιστεί το παράθυρο εγκατάστασης του Nero. Ακολουθήστε τις οδηγίες του οδηγού εγκατάστασης για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

Σύνδεση του εξωτερικού σκληρού δίσκου USB

Για να συνδέσετε τον σκληρό δίσκο στον υπολογιστή σας, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Συνδέστε στο δίσκο το τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος που τον συνοδεύει και, στη συνέχεια, σε μια πρίζα ηλεκτρικού με το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB που συνοδεύει τον σκληρό δίσκο μεταξύ της υποδοχής USB στον σκληρό δίσκο και μιας διαθέσιμης υποδοχής USB στον υπολογιστή σας.
3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF στο πίσω μέρος του σκληρού δίσκου.
4. Ο σκληρός δίσκος θα συμπεριληφθεί στο σύστημα αυτόματα και θα εμφανιστεί ένα νέο εικονίδιο στο φάκελο Ο Υπολογιστής μου (Windows) ή στο γραφείο (Mac).

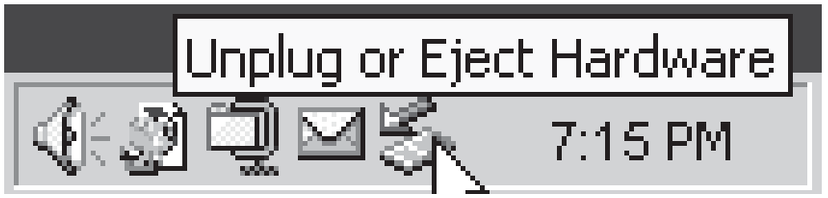
Αποσύνδεση του εξωτερικού σκληρού δίσκου USB

Ο σκληρός σας δίσκος εναλλάσσεται εν ώρα λειτουργίας. Μπορεί να συνδέεται και να αποσυνδέεται χωρίς επανεκκίνηση του υπολογιστή σας. Για να αποσυνδέσετε τον σκληρό σας δίσκο οποιαδήποτε στιγμή, αρκεί να ακολουθήσετε τα βήματα που ακολουθούν. Μπορείτε επίσης να αποσυνδέετε τον σκληρό δίσκο οποιαδήποτε στιγμή, όταν ο υπολογιστής είναι σβηστός.

Για χρήστες Windows:

1. Εάν στον δίσκο σας περιλαμβάνονται αρχεία, τα οποία είναι ανοικτά από οποιαδήποτε εφαρμογή, κλείστε τα.

2. Κάντε κλικ στο κουμπί αποσύνδεσης ή εξαγωγής υλικού στο δεξιό τμήμα της γραμμής εργασιών.



3. Επιλέξτε το δίσκο σας από το μενού που θα εμφανιστεί.

4. Μετά από λίγο, τα Windows θα εμφανίσουν ένα μήνυμα ότι το υλικό σας μπορεί να αφαιρεθεί με ασφάλεια.

Για χρήστες Mac OS:

1. Εάν στον δίσκο σας περιλαμβάνονται αρχεία, τα οποία είναι ανοικτά από οποιαδήποτε εφαρμογή, κλείστε τα.

2. Εντοπίστε το εικονίδιο του δίσκου στο γραφείο σας και σύρετέ το στα απορρίμματα.

Τεχνική υποστήριξη

Εάν αντιμετωπίζετε δυσκολίες με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος της Verbatim, επισκεφθείτε την κύρια τοποθεσία τεχνικής υποστήριξης της Verbatim στο web, στη διεύθυνση www.verbatim-europe.com. Από αυτήν τη σελίδα μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη βιβλιοθήκη μας τεκμηρίωσης για τους χρήστες, να διαβάσετε απαντήσεις σε συνήθεις ερωτήσεις και να κάνετε λήψη διαθέσιμων ενημερωμένων εκδόσεων λογισμικού. Αν και οι περισσότεροι πελάτες μας θεωρούν ότι αυτό το περιεχόμενο είναι επαρκές για να τους επαναφέρει στη σωστή κατεύθυνση, στη σελίδα αυτή παρατίθενται επίσης τρόποι, με τους οποίους μπορείτε να επικοινωνήσετε απευθείας με την ομάδα τεχνικής υποστήριξης της Verbatim.

Ευρώπη: Για τεχνική υποστήριξη στην Ευρώπη, γράψτε μέσω e-mail στη διεύθυνση drivesupport@verbatim-europe.com ή καλέστε στον αριθμό 00 800 3883 2222 από τις παρακάτω χώρες: Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ουγγαρία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Μονακό, Ολλανδία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ιρλανδία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία και Ηνωμένο Βασίλειο. Από όλες τις άλλες χώρες, καλέστε στον αριθμό +353 61 226586.

Όροι περιορισμένης εγγύησης

Η Verbatim Limited εγγυάται ότι αυτό το προϊόν θα είναι ελεύθερο ελαττωμάτων υλικών και εργασίας για χρονικό διάστημα 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς του. Από αυτήν την εγγύηση εξαιρούνται οι μπαταρίες. Εάν διαπιστωθεί ότι αυτό το προϊόν είναι ελαττωματικό κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα αντικατασταθεί χωρίς κόστος για εσάς. Μπορείτε να το επιστρέψετε μαζί με την πρωτότυπη απόδειξη στο σημείο αγοράς του ή να επικοινωνήσετε με τη Verbatim.

Από τις Η.Π.Α. και τον Καναδά, καλέστε στον αριθμό 800-538-8589 ή στείλτε email στη διεύθυνση

techsupport@verbatim.com.

Από τις εξής ευρωπαϊκές χώρες: Αυστρία, Βέλγιο, Δανία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Μονακό, Ολλανδία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ιρλανδία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία και Ηνωμένο Βασίλειο, καλέστε στον αριθμό 800 3883 2222. Από όλες τις άλλες ευρωπαϊκές χώρες, καλέστε στον αριθμό +353 61 226586. Μπορείτε επίσης να στείλετε email στη διεύθυνση drivesupport@verbatim-europe.com.

Η αντικατάσταση του προϊόντος είναι η αποκλειστική σας αποζημίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης, και αυτή η εγγύηση δεν ισχύει για φυσιολογική φθορά ή για βλάβες που οφείλονται σε αφύσικη χρήση, κακοχρησία, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια ή ατύχημα, ή σε οποιαδήποτε ασυμβατότητα ή περιορισμένη απόδοση που οφείλεται σε συγκεκριμένο λογισμικό ή υλικό που χρησιμοποιείται. **Η VERBATIM ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΕΣ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ Ή ΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΜΕ ΟΠΟΙΟΝ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΑΝ ΑΥΤΕΣ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ, ΛΟΓΩ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΓΙΑ ΑΛΛΟ ΛΟΓΟ**. Η παρούσα εγγύηση σάς παραχωρεί συγκεκριμένα νόμιμα δικαιώματα και ενδέχεται να έχετε και άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν ανάλογα με την πολιτεία ή τη χώρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η Verbatim Corporation ενδέχεται κατά καιρούς να αναθεωρεί το περιεχόμενο αυτού του οδηγού χρήσης χωρίς προειδοποίηση.

Εγχειρίδιο χρήσης

Ένα πλήρες εγχειρίδιο χρήσης είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.verbatim-europe.com/support

Introducere

Cu această unitate externă de hard disk USB de la Verbatim beneficiați de flexibilitate şi stocare de înaltă performanță printr-o interfață rapidă USB 2.0. După ce conectați unitatea la calculator, o veți putea utiliza pentru stocarea datelor şi realizarea de copii de rezervă, ca pe orice unitate de hard disk.

Despre hard disk

În momentul achiziționării, hard disk-ul Verbatim este formatat în format FAT32. Acest format permite operarea atât cu sistemul Windows, cât şi cu OS de la Mac.

Notă: Capacitatea este în funcție de model. 1 MB = 1,000,000 octeți/1 GB = 1,000,000,000 octeți/ 1 TB = 1,000,000,000,000 octeți. O parte din capacitate se foloseşte pentru componenta software preîncărcată, nefiind deci disponibilă pentru stocarea datelor. Ca urmare a acestui fapt şi datorită diferitelor metode de calculare, este posibil ca sistemul dumneavoastră de operare să afişeze o capacitate mai mică în megaocteți/ gigaocteți/ teraocteți.

Programul Nero BACKITUP 2

Pe hard disk aveți inclus programul Nero BACKITUP 2 pentru copii de rezervă. Faceți dublu-clic pe folderul Nero de pe unitate şi apoi încă un dublu-clic pe fişierul **setupx** pentru a demara instalarea. Va apărea fereastra de instalare Nero: Urmați instrucțiunile aplicației de instalare pentru program.

Conectarea hard disk-ului extern USB

Pentru a conecta unitatea la computer, urmați etapele de mai jos:

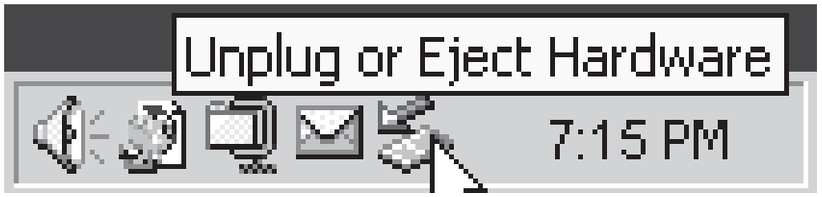
1. Conectați alimentatorul conținut în pachet mai întâi la unitatea de hard disk, iar apoi la o priză electrică folosind cablul de alimentare din pachet.
2. Folosiți cablul USB din pachet pentru a conecta portul USB al unității la un port USB disponibil al computerului.
3. Apăsați butonul ON/OFF (pornit/oprit) de pe spatele unității de hard disk.
4. Unitatea de hard disk va fi recunoscută automat, după care va apărea o pictogramă nouă în My Computer (Windows) sau pe desktop (Mac).

Deconectarea hard disk-ului extern USB

Această unitate de hard disk se poate conecta şi deconecta fără a fi nevoie să reporniți calculatorul. Pentru a deconecta unitatea, este suficient să urmați paşii de mai jos. De asemenea, puteți deconecta în orice moment unitatea şi atunci când calculatorul este oprit.

Pentru utilizatorii Windows:

1. Dacă aveți deschise fişiere localizate pe unitatea portabilă, închideți-le.
2. Faceți clic pe butonul Unplug or Eject Hardware (deconectare sau ejectare hardware) din bara de sistem.



3. Selectați unitatea din meniul care se deschide.

4. După un moment, Windows va afişa un mesaj care vă anunță că puteți detaşa în siguranță componenta hardware.

Pentru utilizatorii sistemelor de operare Mac:

1. Dacă aveți deschise fişiere localizate pe unitatea portabilă, închideți-le.

2. Localizați în spațiul de lucru pictograma ce reprezintă unitatea portabilă şi trageți-o până în coş.

Suport tehnic

Dacã aveþi dificultãþi la instalarea sau utilizarea produsului dumneavoastrã Verbatim, vã rugãm sã vizitaþi site-ul principal de suport tehnic Verbatim la www.verbatim-europe.com De pe aceastã paginã puteþi sã accesaþi biblioteca noastrã de documentaþie de utilizare, sã citiþi rãspunsuri la întrebãrile frecvente ºi sã descãrcaþi actualizãrile de software disponibile. Deºi majoritatea clienþilor noºtri gãsesc suficiente aceste materiale pentru a-ºi rezolva problemele tehnice, aceastã paginã conþine ºi informaþiile de care aveþi nevoie pentru a contacta direct echipa de suport tehnic Verbatim.

Europa: Pentru a obþine suport tehnic în Europa, trimiteþi un email la drivesupport@verbatim

europe.com sau sunaþi la numãrul 00 800 3883 2222, disponibil în urmãtoarele þãri: Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franþa, Germania, Ungaria, Italia, Luxemburg, Monaco, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Republica Irlanda, Spania, Suedia, Elveþia ºi Regatul Unit. Din toate celelalte þãri puteþi apela numãrul +353 61 226586.

Termenii garanției limitate

Verbatim Limited garantează acest produs contra defectelor de material şi de producție pentru o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. Această garanție nu se aplică bateriilor. Dacă se constată defecțiuni la acest produs în perioada de garanție, acesta va fi înlocuit gratuit. Îl puteți returna împreună cu bonul fiscal la magazinul de unde l-ați achiziționat sau puteți contacta compania Verbatim.

În SUA şi Canada, sunați la 800-538-8589 sau trimiteți un email la techsupport@verbatim.com.

Dacă vă aflați în Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Italia, Luxemburg, Monaco, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Republica Irlanda, Spania, Suedia, Elveția şi Regatul Unit, sunați la 00 800 3883 2222. Din toate celelalte țări europene puteți apela numărul +353 61 226586. Puteți trimite un email la drivesupport@verbatim-europe.com.

Singurul remediu oferit în cadrul acestei garanții este înlocuirea produsului, iar garanția nu se aplică uzurii normale sau deteriorărilor rezultate din utilizarea anormală, greşită, abuzivă sau neglijentă sau celor rezultate în urma unui accident. De asemenea, garanția nu se aplică niciunei incompatibilități sau performanțelor scăzute datorate componentelor software sau hardware specifice pe care le utilizați. **COMPANIA VERBATIM NU ESTE RĂSPUNZĂTOARE PENTRU PIERDEREA DE DATE SAU ORICE DAUNE INCIDENTALE, DE CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, INDIFERENT DE CAUZA ACESTORA, NICI PE MOTIV DE NERESPECTARE A GARANȚIEI, NICI DIN VREUN ALT MOTIV**. Această garanție vă acordă anumite drepturi

juridice, la care se pot adăuga alte drepturi ce diferă de la un stat la altul sau de la o țară la alta.

NOTĂ: Corporația Verbatim poate revizui în orice moment conținutul acestui ghid de utilizare, fără alte notificări.

Manual de utilizare

La www.verbatim-europe.com/support puteți găsi un manual de utilizare complet.

Uvod

Verbatim vanjski USB tvrdi disk univerzalni je vanjski tvrdi disk koji ima prostor za pohranu i izbor brzine USB 2.0. Kad pravilno spojite pogon na računalo, moći ćete ga koristiti kao svaki drugi tvrdi disk za pohranu svojih podataka i izvođenje funkcija sigurnosne kopije podataka.

O tvrdom disku

Tvrdi disk dolazi već formatiran u FAT32 formatu. Taj format omogućava rad na sustavu Windows ili Mac OS.

Napomena: Kapacitet ovisi o modelu. 1 MB = 1,000,000 bajta/1 GB = 1,000,000,000 bajta/ 1 TB = 1,000,000,000,000 bajta. Dio kapaciteta iskorišten je za već učitane softvere, formatiranje i druge funkcije, te stoga nije dostupan za pohranu podataka. Zbog toga i različitih načina izračunavanja, vaš operativni sustav može prikazati manje megabajta/gigabajta/terabajta.

Softver Nero BACKITUP 2

Softver za sigurnosnu pohranu Nero BACKITUP 2 je sadržan na tvrdom disku. Dva puta kliknite na mapu Nero na pogonu i dva puta kliknite na datoteku **setupx** da biste počeli s instalacijom. Pojavit će se Nero instalacijski prozor. Slijedite čarobnjak za instalaciju da biste instalirali softver.

Spajanje vanjskog USB tvrdog diska

Da biste ga spojili na Vaše računalo, slijedite korake dolje:

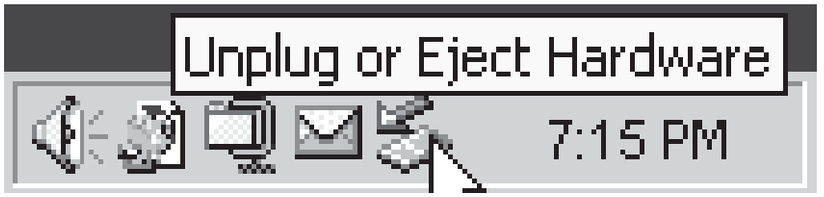
1. Spojite dostavljeni AC adapter na tvrdi disk i zatim u zidnu utičnicu pomoću dostavljenog strujnog kabela.
2. Spojite dostavljeni USB kabel s USB utorom na tvrdom disku na slobodni USB utor na računalu.
3. Pritisnite tipku ON/OFF na stražnjoj strani tvrdog diska.
4. Tvrdi disk će automatski biti postavljen i nova ikona će se pojaviti u My Computer (Windows) ili će se pojaviti nova ikona na desktopu (Mac).

Iskopčavanje vanjskog USB tvrdog diska

Vaš tvrdi disk se može lako ukopčavati i iskopčavati. To znači da ga možete bilo kad uključiti ili isključiti u računalo bez restartanja računala. Za isključivanje pogona, slijedite ove korake. Tvrdi disk također možete iskopčati kad je računalo ugašeno.

Za korisnike sustava Windows:

1. Ako je koja datoteka s pogona otvorena na računalu, zatvorite je.
2. Pritisnite gumb Unplug ili Eject Hardware u System Tray.



3. Odaberite pogon iz prikazanog izbornika.

4. Nakon trenutka, Windowsi će prikazati poruku da se hardver može ukloniti.

Za korisnike sustava Mac:

1. Ako je koja datoteka s pogona otvorena na računalu, zatvorite je.

2. Pronađite ikonu pogona na desktopu i odvucite je u smeće.

Tehnička podrška

Ako imate poteškoća s instaliranjem ili korištenjem Verbatim proizvoda, posjetite glavnu stranicu tehničke podrške Verbatima na www.verbatim-europe.com. Na tim stranicama možete pristupiti našoj knjižnici dokumentacije za korisnike, pročitati odgovore na često postavljana pitanja i preuzeti dostupna ažuriranja za softver. Iako je većini naših korisnika ovaj sadržaj dovoljan za rješavanje problema, stranice također sadrže načine kako izravno možete kontaktirati Verbatim tehničku podršku.

Europa: Za tehničku podršku u Europi adresa e-pošte: drivesupport@verbatim-europe.com ili nazovite 00 800 3883 2222 u sljedećim državama: Austrija, Belgija, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Mađarska, Italija, Luksemburg, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Irska, Španjolska, Švedska, Švicarska i velika Britanija. Ostale države nazovite +353 61 226586.

Uvjeti ograničenog jamstva

Verbatim Limited jamči da je ovaj proizvod bez grešaka u materijalu i

izradi u razdoblju od 2 godine od datuma kupnje. Ovo jamstvo ne uključuje baterije. Ako ovaj proizvod postane neispravan unutar jamstvenog razdoblja, bit će zamijenjen bez troška po kupcu. Proizvod s izvornim računom možete vratiti na mjestu kupnje ili stupite u kontakt s tvrtkom Verbatim.

U SAD-u i Kanadi, nazovite 800-538-8589 ili pošaljite poruku e-pošte na techsupport@verbatim.com.

Sljedeće europske države: Austrija, Belgija, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Italija, Luksemburg, Monako, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Republika Irska, Španjolska, Švedska, Švicarska i Velika Britanija, nazovite 00 800 3883 2222. Sve ostale države nazovite +353 61 226586. Možete poslati poruku e-pošte na drivesupport@verbatim-europe.com.

Zamjena proizvoda vaš je jedini pravni lijek pod ovim jamstvom i ovo jamstvo se ne odnosi na uobičajeno habanje ili štetu zbog neispravnog i prekomjernog korištenja, oštećivanja, zanemarivanja ili nesretnih slučajeva, niti na ikakvu nekompatibilnost ili lošu performansu zbog određenih računalnih softvera ili hardvera koje koristite. **VERBATIM NE ODGOVARA ZA GUBITAK PODATAKA ILI SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU KAKO GOD JE UZROKOVANA KAO KRŠENJE JAMSTVA**. Ovo jamstvo daje vam određena zakonska prava i možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države.

NAPOMENA: Verbatim Corporation može bilo kada promijeniti sadržaj ovog korisničkog vodiča bez prethodne obavijesti.

Korisnički priručnik

Cijeli korisnički priručnik je dostupan na www.verbatim-europe.com/support

Uvod

Vaš Verbatim spoljni USB hard disk je višenamenska spoljna disk jedinica sa vrhunskim sistemom pohranjivanja podataka i brzim USB 2.0 priključkom. Kada disk pravilno povežete sa računarom, možete ga koristiti kao i svaki drugi disk, za pohranjivanje i pravljenje rezervnih primeraka podataka.

O hard disku

Verbatim hard disk je unapred formatiran u formatu FAT32. Ovaj format omogućava upotrebu na operativnim sistemima Windows i Mac OS.

Napomena: Kapacitet zavisi od modela. 1 MB = 1,000,000 bajtova/1 GB = 1,000,000,000 bajtova/ 1 TB = 1,000,000,000,000 bajtova. Deo kapaciteta se koristi za unapred instalirani softver, formatiranje i druge funkcije, pa nije dostupan za pohranjivanje podataka. Zbog toga, kao i zbog različitih metoda proračunavanja, vaš operativni sistem može navesti manji broj megabajta/gigabajta/terabajta.

Softver Nero BACKITUP 2

Na hard disku se nalazi softver za pravljenje rezervnih primeraka podataka, Nero BACKITUP 2. Da biste započeli instalaciju ovog programa, dvaput kliknite direktorijum Nero na disku i potom dvaput kliknite fajl **setupx**. Pojaviće se prozor Nero Installation. Sledite korake u prozoru da biste instalirali softver.

Povezivanje spoljnog USB hard diska

Sledite navedene korake da biste disk povezali sa računarom:

1. Povežite priloženi AC ispravljač sa hard diskom, a zatim ga pomoću priloženog kabla za struju priključite u utičnicu u zidu.
2. Priloženim USB kablom povežite USB priključak na hard disku sa slobodnim USB priključkom na računaru.
3. Pritisnite dugme ON/OFF sa zadnje strane hard diska.
4. Hard disk će se automatski aktivirati, a njegova ikona će se pojaviti u prozoru My Computer (Windows) ili na desktopu (Mac).

Isključivanje spoljnog USB hard diska

Vaš prenosivi hard disk se može povezivati i isključivati bez resetovanja računara. Ukoliko želite da isključite svoj hard disk, sledite navedene korake. Uz to, svoj hard disk možete isključiti u bilo kom trenutku dok je računar isključen.

Za korisnike operativnog sistema Windows:

1. Ukoliko su fajlovi koji se nalaze na hard disku otvoreni u nekoj aplikaciji, zatvorite ih.
2. Kliknite taster Unplug or Eject Hardware u sistemskoj paleti.

3. U meniju koji će se pojaviti izaberite svoj disk.

4. Windows će vas posle par trenutaka obavestiti da možete bezbedno ukloniti uređaj.

Za korisnike operativnog sistema Mac OS:

1. Ukoliko su fajlovi koji se nalaze na hard disku otvoreni u nekoj aplikaciji, zatvorite ih.

2. Pronađite ikonu diska na radnoj površini i prevucite je u kantu za otpatke.

Tehnička podrška

Ukoliko imate poteškoća sa instalacijom ili korišćenjem svog Verbatim proizvoda, posetite glavni web sajt tehničke podrške na adresama www.verbatim-europe.com. ili www.verbatim-europe.com. Sa te strane možete pristupiti našoj biblioteci dokumentacije za korisnike, čitati odgovore na često postavljana pitanja i preuzimati najnovije dostupne verzije softvera. Ovaj sadržaj je većini naših korisnika dovoljan za rešavanje problema, ali na ovoj strani su navedeni i načini na koje možete direktno kontaktirati tim za tehničku podršku kompanije Verbatim.

Evropa: Tehničku podršku u Evropi možete kontaktirati e-poštom na adresu drivesupport@

verbatim-europe.com ili pozivom na broj 00 800 3883 2222 u sledećim zemljama: Austrija, Belgija, Danska, Finska, Francuska, Nemačka, Mađarska, Italija, Luksemburg, Monako, Holandija, Norveška, Poljska, Portugalija, Republika Irska, Španija, Švedska, Švajcarska i Velika Britanija. Iz svih ostalih zemalja potrebno je pozvati broj +353 61 226586.

Uslovi ograničene garancije

Kompanija Verbatim Limited tokom perioda od 2 godine od datuma kupovine garantuje da ovaj proizvod nema mana u materijalu i izradi. Ova garancija ne obuhvata baterije. Ukoliko se tokom garantnog perioda pokaže da je proizvod neispravan, biće zamenjen bez dodatnih troškova po vas. Možete ga vratiti uz originalni račun na mesto kupovine ili kontaktirati kompaniju Verbatim.

U S.A.D. i Kanadi pozovite broj 800-538-8589 ili pošaljite poruku na adresu techsupport@verbatim.com.

U sledećim evropskim zemljama: Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Nemačkoj, Grčkoj, Mađarskoj, Italiji, Luksemburgu, Monaku, Holandiji, Norveškoj, Poljskoj, Portugaliji, Republici Irskoj, Španiji, Švedskoj, Švajcarskoj i Velikoj Britaniji pozovite broj +353 61 226586. Možete poslati poruku e-pošte na adresu drivesupport@verbatim-europe.com. .

Zamena proizvoda je vaše jedino pravo pod ovom garancijom, a ova garancija ne obuhvata normalno habanje ili oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, zloupotrebom, nemarom ili nezgodom, niti nekompatibilnost ili loše funkcionisanje uzrokovano upotrebom specifičnog računarskog softvera ili hardvera. VERBATIM NIJE ODGOVORAN ZA GUBITAK PODATAKA ILI BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU, MA KAKO ONA BILA IZAZVANA, KRŠENJEM GARANCIJE ILI NA BILO KOJI DRUGI NAČIN. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a možete imati i druga prava, zavisno od države u kojoj se nalazite.

NAPOMENA: Koporacija Verbatim u bilo kom trenutku može izmeniti sadržaj ovog uputstva za korisnike, bez prethodnog obaveštenja.

Uputstvo za korisnike

Potpuno uputstvo za korisnike dostupno je na adresi www.verbatim-europe.com/support

Indledning

Din eksterne Verbatim USB-harddisk er en alsidig, ekstern harddisk, der tilbyder højtydende lagring og et USN 2.0-high-speed interface. Når dit drev er tilsluttet korrekt til din computer, kan du anvende det, som du anvender alle andre harddiske, til lagring af dine data og til udførelse af backupfunktioner.

Om harddisken

Verbatim-harddisken leveres præformateret med FAT32-formatet. Med dette format kan den anvendes med både Windows og Mac OS.

Bemærk: Kapaciteten afhænger af modellen. 1 MB = 1.000.000 bytes/1 GB = 1.000.000.000 bytes/ 1 TB = 1.000.000.000.000 bytes. En del af kapaciteten er anvendt til præinstalleret software, formatering og andre funktioner og kan derfor ikke anvendes til datalagring. Som et resultat heraf og pga. forskellige beregningsmetoder, oplyser dit operativsystem muligvis et mindre antal megabytes/gigabytes/terabytes.

Nero BACKITUP 2-software

Softwaren Nero BACKITUP 2 back up er inkluderet på harddisken. Dobbeltklik på mappen Nero på drevet, og dobbeltklik herefter på filen setupx for at starte installationen. Vinduet Nero Installation vises. Følg opsætningsguiden for at installere softwaren.

Tilslutning af den eksterne USB-harddisk

Følg trinnene herunder for at tilslutte enheden til din computer:

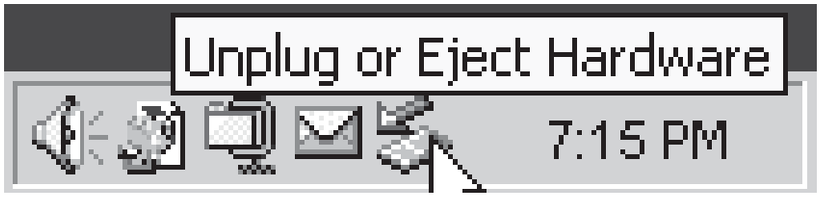
1. Tilslut den medfølgende strømadapter til harddisken og derefter til en stikkontakt med det medfølgende strømkabel.
2. Tilslut det medfølgende USB-kabel fra USB-porten på harddisken til en ledig USB-port på din computer.
3. Tryk på knappen ON/OFF bag på harddisken.
4. Harddisken monteres automatisk, og der vises et nyt ikon i My Computer (Denne computer) (Windows), eller der vises et nyt ikon på skrivebordet (Mac).

Frakobling af den eksterne USB-harddisk

Din harddisk kan hot-swappes. Den kan tilsluttes og frakobles uden at genstarte computeren. For at frakoble dit drev når du ønsker det, skal du udføre følgende trin. Du kan også frakoble din harddisk, når computeren er slukket.

Windows-brugere:

1. Hvis du har programmer med åbne filer, der findes på dit drev, skal du lukke dem.
2. Klik på knappen Unplug or Eject Hardware (Fjern eller udskyd hardware) i meddelelsesområdet.



3. Vælg dit drev på den menu, der vises.

4. Efter et øjeblik viser Windows en meddelelse, der oplyser, at du kan fjerne din hardware sikkert.

Mac OS-brugere:

1. Hvis du har programmer med åbne filer, der findes på dit drev, skal du lukke dem.

2. Find ikonet for dit drev på skrivebordet, og træk det til papirkurven.

Teknisk support

Hvis du har problemer med at installere eller bruge dit Verbatim-produkt, bedes du besøge Verbatim Technical Supports website på www.verbatim.com eller www.verbatim-europe.com. Fra denne side har du adgang til vores bibliotek med brugerdokumentation, læse svar på ofte stillede spørgsmål og downloade tilgængelige softwareopdateringer. Selvom de fleste af vores kunder finder dette indhold tilstrækkeligt til at komme på rette vej, oplyser denne side også de måder, hvorpå du direkte kan kontakte Verbatims tekniske supportteam.

Europa: For teknisk support i Europa: Send en e-mail til drivesupport@verbatim-europe.com, eller ring til 00 800 3883 2222 fra følgende lande: Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Ungarn, Italien, Luxemburg, Monaco, Holland, Norge, Polen, Portugal, Irland, Spanien,

Sverige, Schweiz og England. Fra alle andre lande skal der ringes til +353 61 226586.

Vilkår for begrænset garanti

Verbatim garanterer, at dette produkt er fri for fejl i materialer og forarbejdning i en periode to år fra købsdatoen. Denne garanti omfatter ikke batterier. Hvis produktet konstateres at være defekt i garantiperioden, udskiftes det uden omkostning for dig. Du kan indlevere det til din forhandler sammen med den originale købskvittering eller kontakte Verbatim.

I USA og Canada skal du ringe til 800-538-8589 eller sende en e-mail til techsupport@verbatim.com.

I følgende europæiske lande: Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Italien, Luxemburg, Monaco, Holland, Norge, Polen, Portugal, Irland, Spanien, Sverige, Schweiz og England skal du ringe til 00 800 3883 2222. Alle andre europæiske lande skal ringe til +353 61 226586. Du kan sende en e-mail til drivesupport@verbatim-europe.com.

Produktudskiftning er din eneste afhjælpning i henhold til denne garanti, og denne garanti dækker ikke normalt slid eller skader, der skyldes unormalt brug, misbrug, skødesløshed eller uheld, eller nogen inkompatibilitet eller ringe ydelse der skyldes den specifikke computersoftware eller -hardware, der anvendes. **VERBATIM ER IKKE ANSVARLIG FOR DATATAB ELLER NOGEN SÆRLIG, TILFÆLDIG ELLER FØLGESKADE, UANSET HVAD DENNE SKYLDES, FOR BRUD PÅ GARANTIER ELLER ANDET**. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, der kan variere fra geografisk område til geografisk område.

BEMÆRK: Verbatim Corporation kan når som helst revidere indholdet af denne brugervejledning uden forudgående varsel.

Brugervejledning

En komplet brugervejledning findes på www.verbatim-europe.com/support

Johdanto

Verbatimin ulkoinen USB-kiintolevy on monikäyttöinen ulkoinen kiintolevy, joka tarjoaa tehokkaan tallennuksen ja nopean high-speed USB 2.0 -liitännän. Kun asema on yhdistetty asianmukaisesti tietokoneeseesi, voit käyttää sitä tietojesi tallennukseen ja varmuuskopiointiin aivan kuin mitä hyvänsä kiintolevyä.

Tietoja kiintolevystä

Verbatim-kiintolevy toimitetaan valmiiksi alustettuna FAT32-muotoon. Tämä tiedostomuoto mahdollistaa käytön Windows- ja Mac OS –järjestelmissä.

Huom! Kapasiteetti riippuu mallista. 1 Mt = 1 000 000 tavua/1 Gt = 1 000 000 000 tavua/ 1 Tt = 1 000 000 000 000 tavua. Osa kapasiteetista käytetään valmiiksi asennetuille ohjelmistoille, alustukseen ja muihin toimintoihin, eikä näin ollen ole käytettävissä tietojen tallennukseen. Tämän seurauksena ja johtuen vaihtelevista laskentamenetelmistä, käyttöjärjestelmä saattaa ilmoittaa pienemmän määrän megatavuja / gigatavuja / teratavuja.

Nero BACKITUP 2 -ohjelmisto

Nero BACKITUP 2 –ohjelmisto varmuuskopiointiin on valmiina kiintolevyllä. Aloita sen asennus kaksoisnapsauttamalla aseman Nero-kansiota ja sen jälkeen setupx-tiedostoa. Tämän jälkeen avautuu asennuksen Nero Installation –ikkuna. Seuraa asennusavustajan ohjeita ohjelmiston asentamisessa.

Ulkoisen USB-kiintolevyn kytkeminen

Liitä tietokoneeseen seuraavien vaiheiden mukaisesti:

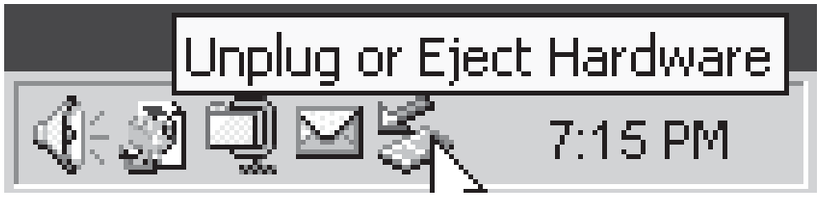
1. Yhdistä mukana toimitettu verkkolaite kiintolevyyn ja sen jälkeen verkkopistokkeeseen mukana toimitetulla verkkojohdolla.
2. Yhdistä mukana toimitettu USB-kaapeli kiintolevyn USB-portista tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.
3. Paina kiintolevyn takaosassa sijaitsevaa ON/OFF -painiketta.
4. Kiintolevy otetaan käyttöön automaattisesti ja uusi kuvake ilmestyy Oma tietokone (My Computer) -kansioon (Windows) tai työpöydälle (Mac).

Ulkoisen USB-kiintolevyn irrottaminen

Kiintolevy tukee hot-swap -teknologiaa. Se voidaan liittää ja irrottaa ilman tietokoneen uudelleenkäynnistystä. Voit irrottaa kiintolevyn seuraavia ohjeita noudattamalla milloin tahansa. Voit lisäksi irrottaa kiintolevyn aina kun tietokoneessa ei ole virta päällä.

Windows-käyttäjät:

1. Jos sinulla on jossain ohjelmistossa avoinna olevia kiintolevyllä sijaitsevia tiedostoja, sulje ne.
2. Napsauta Poista laite turvallisesti (Unplug or Eject Hardware) -painiketta ilmaisinalueella.



3. Valitse levy esiin tulevasta valikosta.

4. Hetken kuluttua Windows näyttää ilmoitusviestillä, että laite voidaan poistaa turvallisesti.

Mac OS -käyttäjät:

1. Jos sinulla on jossain ohjelmistossa avoinna olevia kiintolevyllä sijaitsevia tiedostoja, sulje ne.

2. Etsi levyaseman kuvake työpöydältä ja vedä se roskakoriin.

Tekninen tuki

Jos sinulla on vaikeuksia Verbatim-tuotteen asennuksessa tai käytössä, käy Verbatimin teknisen tuen verkkosivuilla osoitteessa www.verbatim-europe.com. Tältä sivulta pääset käyttäjädokumentaatiokirjastoon, lukemaan vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin ja lataamaan saatavilla olevia ohjelmistopäivityksiä. Useimmat asiakkaamme löytävät tämän sivuston avulla vastauksen ongelmiinsa, mutta sen lisäksi sivulla neuvotaan, miten asiakas voi ottaa yhteyden suoraan Verbatimin tekniseen tukeen.

Eurooppa: Ota yhteys tekniseen tukeen Euroopassa sähköpostilla osoitteessa drivesupport@verbatim-europe.com tai soittamalla numeroon 00 800 3883 2222 seuraavissa maissa: Itävalta,

Belgia, Tanska, Suomi, Ranska, Saksa, Unkari, Italia, Luxemburg, Monaco, Alankomaat, Norja, Puola, Portugali, Irlanti, Espanja, Ruotsi, Sveitsi ja Iso-Britannia. Soita kaikissa muissa Euroopan maissa numeroon +353 61 226586.

Rajoitetun takuun ehdot

Verbatim takaa rajoitetusti, että tämä tuote ei sisällä materiaali- ja valmistusvirheitä, kahden (2) vuoden ajan ostopäivästä. Paristot/akut eivät kuulu takuun piiriin. Jos tuotteessa havaitaan virhe takuuajan sisällä, se vaihdetaan veloituksetta. Se voidaan palauttaa alkuperäisen kassakuitin kera ostopaikkaan tai vaihtoehtoisesti voidaan ottaa yhteyttä Verbatimiin.

USA ja Kanada, puhelin 800-538-8589 tai sähköposti techsupport@verbatim.com.

Seuraavissa Euroopan maissa: Itävalta, Belgia, Tanska, Suomi, Ranska, Saksa, Kreikka, Unkari, Italia, Luxemburg, Monaco, Alankomaat, Norja, Puola, Portugali, Irlanti, Espanja, Ruotsi, Sveitsi ja Iso-Britannia, puhelin 00 800 3883 2222. Kaikissa muissa Euroopan maissa, puhelin +353 61 226586. Voit myös lähettää sähköpostia osoitteeseen drivesupport@verbatim-europe.com.

Tuotteen vaihto on tämän takuun puitteissa ainoa mahdollisuus. Takuu ei koske tavanomaista kulumista tai vahinkoja, jotka aiheutuvat epätavallisesta käytöstä, väärinkäytöstä, laiminlyönnistä tai onnettomuudesta, eikä yhteensopivuutta tai heikkoa suorituskykyä tietyn ohjelmiston tai laitteiston käytön yhteydessä. **VERBATIM EI OLE VASTUUSSA TIETOJEN MENETYKSESTÄ TAI MISTÄÄN VÄLILLISESTÄ, SEURAAMUKSELLISESTA TAI ERITYISESTÄ VAHINGOSTA RIIPPUMATTA SIITÄ, KUULUUKO VAHINKO TAKUUSEEN VAI EI**. Tämä vakuutus antaa tietyt lailliset oikeudet ja ostajalla voi olla lisäksi muita oikeuksia, jotka riippuvat ostopaikasta ja maasta.

HUOM! Verbatim Corporation saattaa muuttaa tämän käyttöohjeen sisältöä milloin hyvänsä ilman erillistä ilmoitusta.

Käyttöohje

Täydellinen käyttöohje on saatavana verkko-osoitteessa www.verbatim-europe.com/support.

Innledning

Din eksterne Verbatim USB-harddisk er en allsidig ekstern harddisk med høyeffektiv lagringsplass og høyhastighets USB 2.0-grensesnitt. Når harddisken er skikkelig koblet til datamaskinen, vil du kunne bruke den akkurat som en vanlig harddisk til lagring av data og til sikkerhetskopifunksjoner.

Om harddisken

Verbatim-harddisken kommer forhåndsformatert i FAT32-format. Dette formatet kan brukes på enten Windows eller Mac OS.

Merk: Kapasiteten avhenger av modellen. 1 MB = 1.000.000 byte/1 GB = 1.000.000.000 byte/ 1 TB = 1.000.000.000.000 byte. Noe av kapasiteten brukes til forhåndslastet programvare, formatering og andre funksjoner, og er dermed ikke tilgjengelig til datalagring. Som et resultat, og på grunn av forskjellige beregningsmetoder, kan operativsystemet ditt vise færre megabyte/gigabyte/terabyte.

Nero BACKITUP 2-programvare

Nero BACKITUP 2-sikkerhetskopiprogramvare er inkludert på harddisken. Dobbeltklikk på Nero-mappen på harddisken og dobbeltklikk deretter på setupx-filen for å starte installasjonen. Nero Installation-vinduet vises. Følg installasjonsveiviseren for å installere programvaren.

Koble til ekstern USB-harddisk

Du kobler til datamaskinen ved å følge trinnene nedenfor:

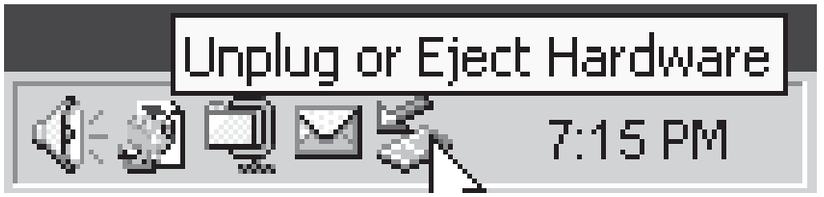
1. Koble den medfølgende vekselstrømadapteren til harddisken og deretter til et vegguttak med den medfølgende strømledningen.
2. Koble den medfølgende USB-kabelen fra USB-porten på harddisken til en ledig USB-port på datamaskinen.
3. Trykk på ON/OFF-knappen på baksiden av harddisken.
4. Harddisken installeres automatisk og et nytt ikon vises i Min datamaskin (Windows) eller det vises et nytt ikon på skrivebordet (Mac).

Koble fra ekstern USB-harddisk

Harddisken kan kobles til eller fra når som helst. Den kan kobles til og fra uten å måtte starte datamaskinen på nytt. Følg trinnene nedenfor for å koble fra harddisken. Du kan også koble fra harddisken når som helst mens datamaskinen er slått av.

For Windows-brukere:

1. Hvis noen filer på disken er åpnet i noen programmer, lukker du dem.
2. Klikk Trygg fjerning av maskinvare-knappen i systemskuffen.



3. Velg harddisken fra menyen som vises.

4. Etter et øyeblikk viser Windows en melding om at maskinvaren kan fjernes.

For Mac OS-brukere:

1. Hvis noen filer på disken er åpnet i noen programmer, lukker du dem.

2. Finn ikonet for harddisken på skrivebordet og dra det til søppelkurven.

Teknisk støtte

Hvis du har problemer med installering eller bruk av ditt Verbatim-produkt, besøker du Verbatims brukerstøtteside på www.verbatim-europe.com. Fra denne siden har du tilgang til vårt bibliotek med brukerdokumentasjon, du kan lese svar på vanlige spørsmål og laste ned tilgjengelige programvareoppdateringer. Selv om de fleste kundene våre syns dette innholdet er nok til å få dem på rett spor, lister denne siden også opp måter du kan kontakte Verbatims tekniske støtte på direkte.

Europa: For teknisk støtte i Europa sender du en e-post til drivesupport@verbatim-europe.com eller ringer 00 800 3883 2222 i følgende land: Østerrike, Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Ungarn, Italia, Luxemburg, Monaco, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Irland, Spania, Sverige, Sveits og Storbritannia. Alle andre land ringer +353 61 226586.

Vilkår for begrenset garanti

Verbatim Limited garanterer at dette produktet er feilfritt i materialer og

utførelse i en periode på 2 år fra kjøpsdato. Denne garantien gjelder ikke batterier. Hvis det oppstår feil med produktet i garantiperioden, blir det erstattet uten kostnader for deg. Du kan returnere det sammen med kvitteringen til kjøpsstedet eller kontakte Verbatim.

I USA og Canada ringer du 800-538-8589 eller sender e-post til techsupport@verbatim.com.

I følgende europeiske land, Østerrike, Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Hellas, Ungarn, Italia, Luxembourg, Monaco, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Irland, Spania, Sverige, Sveits og Storbritannia, ringer du 00 800 3883 2222. Alle andre europeiske land ringer +353 61 226586. Du kan sende en e-post til drivesupport@verbatim-europe.com.

Produkterstatning er din eneste erstatning under denne garantien, og den gjelder ikke normal slitasje eller skader som skyldes unormal bruk, misbruk, forsømmelse eller ulykke, eller annen inkompatibilitet eller dårlig ytelse på grunn av programvare eller maskinvare som brukes. VERBATIM ER IKKE ANSVARLIG FOR DATATAP ELLER ANDRE UTILSIKTEDE, INDIREKTE ELLER SPESIELLE SKADER, UANSETT HVORDAN DE OPPSTOD, FOR BRUDD PÅ GARANTIER ELLER PÅ ANNEN MÅTE. Denne garantien gir deg spesielle juridiske rettigheter og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra delstat til delstat eller land til land.

MERK: Verbatim Corporation kan når som helst revidere innholdet i denne brukerveiledningen uten forvarsel.

Brukerhåndbok

Du finner en fullstendig brukerhåndbok på www.verbatim-europe.com/support

Inledning

Din externa Verbatim USB-hårddisk är en mångsidig extern hårddisk med stor lagringskapacitet och höghastighets USB 2.0 gränssnitt. Så fort drivrutinen är ansluten ordentligt till datorn kan du använda den som du skulle gjort med all annan hårdvara för lagring av data och för att utföra säkerhetskopieringar.

Om hårddisken

Verbatim hårddisken levereras förformaterad i formatet FAT32. Det här formatet går att använda med både Windows och Mac OS.

Obs: Kapacitet beroende på modell. 1 MB = 1 000 000 byte/1 GB = 1 000 000 000 byte/ 1 TB = 1 000 000 000 000 bytes. Viss kapacitet används för förladdad programvara, formateringsfunktioner och andra funktioner och är därmed inte tillgängliga för datalagring. Resultatet blir på grund av olika beräkningsmetoder att ditt operativsystem kanske visas med färre megabyte/gigabyte/terrabyte.

Programvaran Nero BACKITUP 2

Programvaran Nero BACKITUP 2 för säkerhetskopiering medföljer hårddisken. Dubbelklicka på mappen Nero i drivrutinen och dubbelklicka sedan på filen setupx för att starta installationen. Installationsfönstret för Nero visas. Följ installationsguiden för att installera programvaran.

Ansluta den externa USB-hårddisken

För att ansluta till datorn följer du stegen nedan:

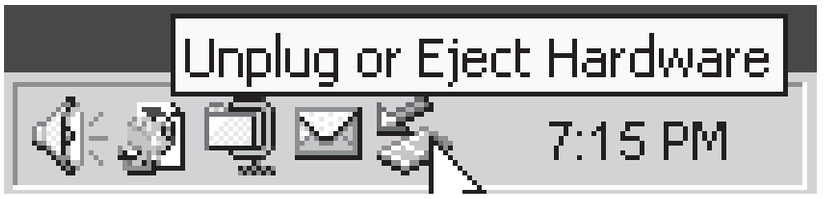
1. Anslut medföljande nätadapter till hårddisken och sedan till ett vägguttag med den medföljande strömsladden.
2. Anslut den medföljande USB-kabeln från USB-porten på hårddisken till en tillänglig USB-port på din dator.
3. Tryck på knappen ON/OFF på hårddiskens baksida.
4. Hårddisken installeras automatiskt och en ny ikon visas i Den här datorn (Windows) eller så visas en ny ikon på skrivbordet (Mac).

Koppla ur den externa USB-hårddisken

Din hårddisk är hot-swappable. Den kan anslutas och kopplas från utan att du behöver starta om datorn. För att koppla ur drivrutinen gör du följande. Du kan även koppla från hårddisken är som helst när datorn är avstängd.

För Windows-användare:

1. Om det finns filer som är öppna av något program ska du stänga dem.
2. Klicka på knappen Sätt i eller ta ur maskinvara i systemfältet.



3. Välj drivrutin från menyn som visas.

4. Efter något ögonblick visas ett meddelande i Windows om säker borttagning av maskinvara.

För Mac OS-användare:

1. Om det finns filer som är öppna av något program ska du stänga dem.

2. Sök upp ikonen för drivrutinen på skrivbordet och dra den till papperskorgen.

Teknisk support

Om du har problem med att installera eller använda din Verbatim-produkt ska du besöka Verbatims hemsida för tekniska support på www.verbatim-europe.com. På den här sidan får du åtkomst till vårt arkiv med användardokumentation, svar på vanliga frågor och kan hämta programuppdateringar. Trots att de flesta av våra kunder upplever att det här innehållet är tillräckligt för att de ska hamna på rätt spår visar sidan även olika sätt att kontakta Verbatims tekniska support direkt.

Europa: För teknisk support inom Europa kan du e-posta på adressen drivesupport@verbatim-europe.com eller ringa 00 800 3883 2222 i följande länder: Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Irland, Italien, Luxemburg, Monaco, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Spanien,

Storbritannien, Sverige, Tyskland, Ungern och Österrike. Alla andra länder ringer numret +353 61 226586.

Garantivillkor

Verbatim Limited garanterar att den här produkten är fri från defekter i material och hantverk under en period på 2 år från och med inköpsdatum. Garantin omfattar inte batterier. Om det upptäcks fel på produkten under garantiperioden byts den ut utan kostnad för dig. Du kan lämna in den tillsammans med inköpskvittot till den plats där du köpte den eller kontakta Verbatrim.

I USA och Kanada ringer du 800-538-8589 eller e-postar till adressen techsupport@verbatim.com.

I följande länder inom Europa, Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Grekland, Ungern, Italien, Luxemburg, Monaco, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Irländska republiken, Spanien, Sverige, Schweiz och Storbritannien ringer du till nummer 00 800 3883 2222. Alla andra länder i Europa ringer på nummer +353 61 226586. Du kan e-posta till drivesupport@verbatim-europe.com.

Produktbytet gäller bara under garantiperioden och den här garantin gäller inte vid normalt slitage eller vid skada på grund av onormal användning, vårdslöshet, oaktsamhet eller inkompatibilitet till följd av att specifik programvara eller hårdvara används. **VERBATIM ANSVARAR INTE FÖR NÅGON DATAFÖRLUST ELLER NÅGON OAVSIKTLIG, SPECIELL SKADA ELLER FÖLJDSKADA, OAVSETT HUR DEN ORSAKAS, FÖR GARANTIBROTT ELLER ANNAT**. Den här garantin ger dig specifika, juridiska rättigheter och du kan även få andra rättigheter som varierar från en region till en annan eller ett land till ett annat.

OBS: Verbatim Corporation kan när som helst revidera innehållet i den här bruksanvisningen utan föregående meddelande.

Bruksanvisning

En fullständig bruksanvisning finns på adressen www.verbatim-europe.com/support

Въведение

Вашият външен твърд диск от Verbatim е един универсален външен твърд диск, който има великолепни технически показатели и високоскоростен USB 2.0 интерфейс. След като свържете правилно диска към компютър, ще можете да го използвате като всеки друг твърд диск за съхраняване на данни и за архивиране на важната ви информация.

За твърдия диск

Твърдият диск на Verbatim е форматиран предварително във формат FAT32. Този формат може да се използва както в Windows, така и в Mac OS среда.

Забележка: Обемът зависи от модела. 1 MB = 1 000 000 байта/1 GB = 1 000 000 000 байта/ 1 TB = 1 000 000 000 000 байта. Дисковете с някои обеми се използват за предварително инсталиран софтуер, форматиране и други функции, и поради това не се предлагат за съхраняване на данни. Във връзка с това и поради различните начини на пресмятане операционната система може да отчете по-малък обем в мегабайтове/гигабайтове/терабайтове.

Софтуер Nero BACKITUP 2

На твърдия диск е записан архивиращия софтуер Nero BACKITUP 2. Щракнете два пъти върху папката Nero, намираща се на твърдия диск, и след това върху файла setupx, за да стартирате инсталирането му на компютъра. Ще се появи прозореца Nero Installation. Следвайте указанията на съветника за инсталиране, за да инсталирате софтуера.

Свързване на външния твърд USB диск

За да свържете към компютър, изпълнете следните стъпки:

1. Свържете дадения AC адаптер към твърдия диск и след това към електрически контакт, използвайки включения в комплекта захранващ кабел.
2. Свържете дадения USB кабел към USB порта на твърдия диск и към свободен USB порт на компютъра.
3. Натиснете бутона ON/OFF (за вкл. и изкл.), разположен отзад на твърдия диск.
4. Твърдият диск ще се инициализира автоматично и нова икона ще се появи в My Computer (Windows) или върху работния екран (Mac).

Разкачване на външния твърд USB диск

Този твърд диск се инициализира автоматично. Той може да се свързва и разкачва, без да е необходимо рестартиране на компютъра. За да разкачите твърдия диск когато поискате, просто изпълнете посочените по-долу действия. Също така можете да разкачите преносимия твърд диск по всяко време, когато компютърът е изключен.

За потребители с Windows:

1. Ако имате отворени файлове от диска, затворете ги.
2. Щракнете върху бутона Unplug or Eject Hardware (Изключи или извади хардуера), който се намира в дясната системна част на лентата с отворени задачи.

3. Изберете диска от менюто, което се появява.

4. След малко Windows ще покаже съобщение, че желаният хардуер може да бъде разкачен безопасно.

За потребители с Mac OS:

1. Ако имате отворени файлове от диска, затворете ги.

2. Открийте иконата на преносимия диск върху работния екран и я плъзнете в кошчето.

ТТехническа поддръжка

Ако срещнете трудности при инсталирането или ползването на продукта на Verbatim, посетете основния сайт на Verbatim за техническа поддръжка на адрес www.verbatim-europe.com. От неговата страница ще имате достъп до нашата библиотека с документация за потребителите, откъдето можете да прочетете отговорите на често задаваните въпроси и да изтеглите наличните актуализации на софтуера. Макар че повечето от нашите клиенти намират необходимата им информация на тази страница, там също така са посочени и начините за директна връзка с екипа за техническа поддръжка на Verbatim.

Европа: За получаване на техническа помощ в Европа изпратете имейл на drivesupport@verbatim-europe.com или се обадете на 00 800 3883 2222 в следните страни: Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Унгария, Италия, Люксембург, Монако, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Ирландия, Испания, Швеция, Швейцария и Обединеното кралство. За всички останали страни се обаждайте на +353 61 226586.

Условия на ограничена гаранция

Фирма Verbatim Limited гарантира, че този продукт няма да покаже дефекти в изработката и материалите си в продължение на 2 години от датата на покупката. От тази гаранция се изключват батериите. Ако този продукт покаже дефекти по време на гаранционния период, то той ще ви бъде заменен безплатно с друг. Можете да го върнете заедно с касовата бележка в мястото на покупката или да се свържете с Verbatim.

В САЩ и Канада можете да се обадите на 800-538-8589 или да изпратите имейл на techsupport@verbatim.com.

За следните европейски страни: Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Унгария, Италия, Люксембург, Монако, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Ирландия, Испания, Швеция, Швейцария и Обединеното кралство се обаждайте на 00 800 3883 2222.За всички останали европейски страни се обаждайте на +353 61 226586.Можете да изпратите имейл на drivesupport@verbatim-europe.com.

Смяната на продукта е единственото ви удовлетворение според тази гаранция, като тя не се отнася за нормалното износване или повредите на продукта в резултат на неправилна употреба, злоупотреба, недоглеждане, друг инцидент или поради несъвместимост или лоши технически показатели на използвания конкретен компютър или софтуер. ФИРМАТА VERBATIM НЯМА ДА СЕ СЧИТА ЗА ОТГОВОРНА ЗА ЗАГУБАТА НА ДАННИ ИЛИ КАКВИТО И ДА Е ИНЦИДЕНТНИ, ЗАКОНОМЕРНИ ИЛИ ОСОБЕНИ ПОВРЕДИ, КОИТО СА ПРИЧИНЕНИ В НАРУШЕНИЕ НА ГАРАНЦИЯТА ИЛИ ПО ДРУГ НАЧИН. Тази гаранция ви дава конкретни юридически права, но вие може да имате и други права, които да се различават за отделните държави.

ЗАБЕЛЕЖКА: Корпорация Verbatim може по всяко време да промени съдържанието на това ръководство за потребителя без никакво предизвестие.

Ръководство на потребителя

Пълното ръководство за потребителя е на разположение на адрес www.verbatim-europe.com/support

محرك أقراص صلبة USB 2.0 خارجي
دليل البدء السريع

مقدمة
يعتبر محرك الأقراص الصلبة USB الخارجي طراز Verbatim الذي بحوزتك محرك أقراص صلبة خارجيًا متعدد الاستخدامات يتميز بتخزين فائق الأداء وواجهة USB 2.0 عالية السرعة. فبمجرد توصيل محرك الأقراص الخاص بك بالكمبيوتر بطريقة صحيحة، ستتمكن من استخدامه كما تستخدم أي محرك أقراص صلبة لتخزين بياناتك وإجراء وظائف النسخ الاحتياطي للبيانات.
نبذة حول محرك الأقراص الصلبة
يأتي محرك الأقراص الصلبة طراز Verbatim وقد تمت تهيئته مسبقًا بتنسيق FAT32. حيث يتيح هذا التنسيق إمكانية التشغيل مع أنظمة التشغيل Windows أو Mac OS.

ملاحظة: تتوقف السعة على الطراز. 1 ميجابايت = 1000000 بايت/1 جيجابايت = 1000000000 بايت/1 تيرابايت = 1000000000000 بايت. تم استخدام جزء من السعة للبرامج التي تم تحميلها مسبقًا والتهيئة والوظائف الأخرى، ولذا، لا تكون تلك المساحة متوافرة لتخزين البيانات. ونتيجةً لذلك، ووفقًا لاختلاف طرق الحساب، قد ترصد أنظمة التشغيل عددًا أقل من وحدات الميجابايت/الجيجابايت/التيرابايت.

برنامج Nero BACKITUP 2
يتم إرفاق برنامج Nero BACKITUP 2 للنسخ الاحتياطي مع محرك الأقراص الصلبة. انقر نقرًا مزدوجًا فوق مجلد برنامج Nero على محرك الأقراص ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق الملف setupx لبدء التثبيت. وحينئذٍ سيظهر إطار "تثبيت Nero". اتبع خطوات معالج الإعداد لتثبيت البرنامج.

توصيل محرك الأقراص الصلبة USB الخارجي
لتوصيل محرك الأقراص الصلبة بجهاز الكمبيوتر لديك، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتوصيل مهايئ التيار المتردد بمحرك الأقراص الصلبة، ثم بمأخذ بالحائط باستخدام سلك التيار المرفق.
2. قم بتوصيل كابل USB المرفق من منفذ USB الموجود على محرك الأقراص الصلبة بمنفذ USB الموجود على الكمبيوتر.
3. اضغط على الزر ON/OFF (تشغيل/إيقاف) على الجزء الخلفي من محرك الأقراص الصلبة.
4. سيتم تثبيت محرك الأقراص الصلبة تلقائيًا وسيظهر رمز جديد في جهاز الكمبيوتر (لنظام Windows) أو على سطح المكتب (لنظام Mac).

فصل محرك الأقراص الصلبة USB الخارجي
يتميز محرك الأقراص الصلبة هذا بسرعة التوصيل. حيث يمكن توصيله وفصله دون الحاجة إلى إعادة تشغيل الكمبيوتر. لفصل محرك الأقراص في أي وقت، عليك باتباع الخطوات التالية: كما يمكنك فصل محرك الأقراص الصلبة في أي وقت بينما يكون الكمبيوتر متوقفًا عن التشغيل.

لمستخدمي أنظمة Windows:
1. إذا كانت لديك ملفات مفتوحة على محرك الأقراص الصلبة في أي تطبيق، فقم بإغلاقها.
2. انقر فوق الزر Unplug or Eject Hardware (فصل الجهاز أو إخراجه) في System Tray (علبة النظام).

3. حدد محرك الأقراص الصلبة المستخدم من القائمة التي تظهر أمامك.
4. بعد فترة وجيزة، سيعرض نظام Windows رسالة تفيد بإمكانية إزالة جهازك بشكلٍ آمن.

لمستخدمي نظام Mac OS:

1. إذا كانت لديك ملفات مفتوحة على محرك الأقراص الصلبة في أي تطبيق، فقم بإغلاقها.
2. حدد موقع رمز محرك الأقراص على سطح المكتب واسحبه إلى سلة المهملات.

الدعم الفني

إذا واجهت أية صعوبات في تركيب منتج Verbatim الخاص بك أو استخدامه، فالرجاء التفضل بزيارة موقع الويب الرئيسي للدعم الفني التابع لشركة Verbatim على العنوان www.verbatim-europ.com. ومن صفحة الويب هذه، يمكنك الوصول إلى مكتبتنا الخاصة بوثائق المستخدم وقراءة إجابات حول الأسئلة الشائعة وتنزيل تحديثات البرامج المتاحة. ورغم أن معظم عملائنا يرون أن هذه المحتويات كافية لإعادتهم إلى المسار الصحيح، إلا أن هذه الصفحة تحتوي كذلك على قوائم بالطرق التي يمكنك من خلالها الاتصال بفريق الدعم الفني التابع لشركة Verbatim مباشرةً.

أوروبا: للحصول على الدعم الفني في أوروبا، قم بإرسال بريد إلكتروني على العنوان drivesupport@verbatim-europe.com أو اتصل بالرقم 2222 3883 800 00 في الدول التالية: النمسا وبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا والمجر وإيطاليا ولوكسمبورج وموناكو وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية أيرلندا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة. وعلى المتواجدين في جميع الدول الأخرى الاتصال بالرقم +353 61 226586.

شروط الضمان المحدود

تضمن شركة Verbatim Limited خلو هذا المنتج من عيوب المواد الخام والتصنيع لفترة عامين من تاريخ الشراء. ولكن هذا الضمان لا يغطي البطاريات. في حالة اكتشاف وجود عيب في هذا المنتج خلال فترة الضمان، يتم استبداله بآخر دون دفع أي تكاليف من جانبك. وتجوز لك إعادته مع فاتورة الشراء المسجلة الأصلية إلى المكان الذي اشتريته منه أو الاتصال بشركة Verbatim.

بالنسبة للمتواجدين بالولايات المتحدة وكندا، عليهم الاتصال بالرقم 800-538-8589 أو إرسال بريد إلكتروني على العنوان techsupport@verbatim.com.

أما بالنسبة للمتواجدين في الدول الأوروبية التالية، النمسا وبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان والمجر وإيطاليا ولوكسمبورج وموناكو وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية أيرلندا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة، فعليهم الاتصال بالرقم 2222 3883 800 00. وبالنسبة للمتواجدين في كافة الدول الأوروبية الأخرى، عليهم الاتصال بالرقم +353 61 226586. ويمكنك إرسال بريد إلكتروني على العنوان drivesupport@verbatim-europe.com.

يُعد استبدال المنتج هو الحل الوحيد المتاح لك بموجب هذا الضمان، ولا يغطي هذا الضمان حالات البِلى بصورة طبيعية أو التلف الناتج عن الاستخدام غير الصحيح أو سوء الاستعمال أو الإهمال أو التعرض لحادثة، أو أيًا من أشكال عدم التوافق أو ضعف الأداء نتيجة لاستخدام برامج كمبيوتر أو أجهزة معينة. لن تتحمل شركة VERBATIM أية مسئولية قانونية تجاه فقد البيانات أو أي تلفيات عرضية أو لاحقة أو خاصة، لأي سبب كان نتيجة لانتهاك الضمانات أو خلاف ذلك. ويمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية خاصة كما قد تتمتع بحقوق أخرى تختلف من ولاية لأخرى أو من دولة لأخرى.
ملاحظة: يحق لشركة Verbatim Corporation مراجعة محتويات دليل المستخدم هذا في أي وقت دون إخطار إضافي.

دليل المستخدم

يتوفر دليل مستخدم كامل على العنوان www.verbatim-europe.com/support